



Hollande se réunira avec ses homologues européens le 23 mai Page B 3



Le retour de Jana Sterbak Page B 8

ÉCONOMIE

CAHIER B • LE DEVOIR, LE MERCREDI 9 MAI 2012

LA POCATIÈRE

Bombardier appelle à la confiance des travailleurs

ÉRIC DESROSIERS

Bombardier Transport demande aux Québécois et aux travailleurs de son usine de matériel ferroviaire de La Pocatière de lui faire confiance quant au maintien de ses emplois au Québec.

« Personne ne peut nous reprocher de ne pas avoir soutenu, privilégié le Québec dans nos choix », a déclaré à la presse, hier, André Navarri, président et chef de l'exploitation de la division de la multinationale montréalaise spécialisée dans le secteur ferroviaire. « S'il y a bien une entreprise qui s'est battue pour l'avenir de l'usine de La Pocatière, c'est Bombardier, a-t-il ajouté en marge d'une conférence devant la Chambre de commerce du Montréal métropolitain. Vous vous souvenez de la saga du métro de Montréal? Je crois que nous y avons démontré notre engagement pour l'avenir de cette usine. »

« Personne ne peut nous reprocher de ne pas avoir soutenu, privilégié le Québec dans nos choix » Une autre preuve du parti pris de Bombardier Transport pour le Québec, a-t-il dit, est sa décision de concentrer toutes ses activités de recherche et de design pour l'Amérique du Nord dans de nouvelles installations qui ouvriront bientôt leurs portes dans la région de Montréal et qui emploieront environ 150 ingénieurs.

Rester optimiste

Les syndiqués de l'usine de La Pocatière ont accusé, lundi, Bombardier Transport de mettre en péril l'avenir des seules installations d'assemblage ferroviaire restantes au Québec à force de recourir à la sous-traitance. Ils dénoncent notamment le fait que les toits des futures nouvelles voitures du métro de Montréal ne seront finalement pas fabriqués en acier inoxydable à La Pocatière, mais en aluminium par une entreprise de Milwaukee, au Wisconsin.

Les effectifs sont passés de 1000 à 550 employés depuis 2005. Au moment de l'annonce du contrat de 1,2 milliard, on disait qu'il donnerait du travail à 775 personnes pendant huit ans à La Pocatière. La compagnie dit maintenant que ce total ne sera atteint que vers la fin de l'an prochain et qu'il ne pourra pas être maintenu pendant huit ans.

En ce qui concerne le différend qui oppose la direction et les employés sur le nombre d'emplois

VOIR PAGE B 2 : BOMBARDIER



ANNIK MH DE CARUFEL LE DEVOIR

Environ 2600 personnes ont perdu leur emploi lorsqu'Aveos a subitement cessé ses opérations. De ce nombre, 1800 se trouvent à Montréal.

Près de 100 sociétés convoitent Aveos

FRANÇOIS DESJARDINS

La mise en vente d'Aveos a suscité l'intérêt de 93 « parties intéressées », dont 42 qui ont signé un accord de secret, indique le plus récent rapport du chef de la restructuration déposé en Cour supérieure.

Selon Jonathan Solorsh, nommé par le tribunal le 20 mars pour piloter le processus de transition chez Aveos, ces 93 groupes intéressés se ventilent comme suit : 20 acheteurs stratégiques, 16 acheteurs financiers et 57 autres qui lorgnent les actifs de la compagnie ou veulent la liquider.

Environ 2600 personnes ont perdu leur emploi lorsqu'Aveos, une ex-filiale d'Air Canada dont le transporteur était toujours le principal client, a subitement cessé ses opérations. De ce nombre, 1800 se trouvent à Montréal.

Alors qu'employés, syndicats et partis d'opposition affirment que la loi sur Air Canada

oblige celle-ci à maintenir un centre d'entretien à Montréal, des efforts ont été déployés pour trouver un repreneur le plus rapidement possible.

« Un niveau d'activité significatif a marqué les derniers jours et la compagnie prévoit d'autres manifestations d'intérêt et de visites d'installations », peut-on lire dans le rapport de M. Solorsh daté du 1^{er} mai et remis au juge Mark Schragger le vendredi 4 mai.

Echéancier prolongé?

De récentes informations ont laissé croire qu'une des sociétés qui tourne autour d'Aveos est Lufthansa Technik, une filiale du transporteur allemand. Il y a aussi de l'intérêt du côté d'une société montréalaise appelée Phoenix Aerospace, spécialisée dans l'entretien.

Le chef de restructuration, qui travaille de concert avec le contrôleur FTI Consulting Ca-

nada, n'exclut pas de prolonger l'échéancier mis en place pour compléter la vente.

« L'équilibre entre la dégradation liée à l'arrêt des activités et le besoin d'offrir assez de temps pour effectuer un exercice de diligence raisonnable est très délicat », a écrit M. Solorsh. Présentement, les acheteurs ont jusqu'au 29 mai pour se manifester, après quoi il y aura une période de dix jours pour finaliser les offres.

Concedant que l'échéancier actuel est « agressif », M. Solorsh se laisse une fenêtre ouverte pour repousser les dates, bien que cela se ferait « avec beaucoup de prudence ».

Par ailleurs, le rapport indique qu'Aveos compte présentement 82 employés et 23 contractuels à court terme. Cet effectif, qui représente 3% du total qui prévalait avant la fin des activités, s'affaire essentiellement à gérer l'inventaire du

VOIR PAGE B 2 : AVEOS

LES ENTREVUES HEC MONTRÉAL

Sécurité de l'information et gestion vont de pair

CLAUDE TURCOTTE

D'abord comme étudiante à l'UQAM pour une maîtrise en gestion de projet et à la Florida International University où elle a obtenu un doctorat en gestion des systèmes d'information, ensuite comme professeure à HEC Montréal, Line Dubé s'intéresse aux technologies de l'information et plus particulièrement à un sujet : comment exploiter le potentiel des technologies de l'information dans le cadre d'une organisation.

« Depuis longtemps, je fais de la recherche autour de la gestion de projets à saveur technologique, mais souvent à incidence organisationnelle. Je regarde les pratiques de gestion pour assurer le succès de ces projets. Mais, depuis un an, je m'intéresse plus spécifiquement à la gestion de la sécurité de l'information dans les organisations », résume-t-elle, en notant que depuis quelques années, les entreprises et les étudiants ont soif d'information et de formation concernant la sécurité de l'information. Cela l'a incitée à voir de plus près ce qui existait à cet égard pour constater qu'on en est encore vraiment au début et qu'il fallait que la sécurité de l'information devienne un thème important à HEC. Cela a conduit à la création d'un nouveau certificat qui sera offert dès septembre prochain.

On en est donc arrivé à une nouvelle étape dans l'évolution des technologies de l'information au sein des entreprises. Au début, dans les années 1950 et 1960, les TI étaient essentiellement l'affaire de spécialistes en technologie, de



ANNIK MH DE CARUFEL LE DEVOIR

Line Dubé, professeure à HEC Montréal

VOIR PAGE B 6 : SÉCURITÉ

TVA perd près de 40 millions

La société montre du doigt la loi 88 sur la récupération des matières résiduelles

FRANÇOIS DESJARDINS

Un gros ajustement comptable découlant de la loi 88 sur la récupération des matières résiduelles a entraîné au Groupe TVA une perte nette de 39,3 millions au premier trimestre, la filiale de Quebecor Média profitant de ses états financiers hier pour indiquer qu'elle songe à des recours judiciaires.

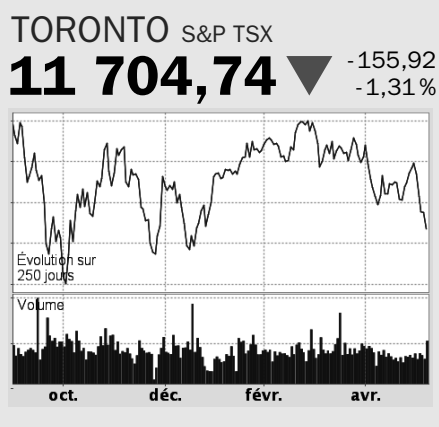
TVA, qui génère près de 90% de ses revenus grâce à la télévision mais publie aussi de nombreux magazines, dont *Le Lundi*, *Clin d'œil* et *7 jours*, a dit que la loi adoptée l'an dernier à l'Assemblée nationale est assortie de tarifs carrement disproportionnés et qu'ils ébranlent l'industrie du magazine au complet.

Les tarifs, qui s'appliquent rétroactivement à 2010, 2011 et 2012, n'ont été publiés que le mois dernier. Ils seront canalisés aux services de récupération fournis par les municipalités.

Si l'on exclut l'ajustement comptable de 32,2 millions dans le secteur magazines — pour les initiés, une « dépréciation de l'écart d'acquisition » — de même qu'une brochette d'autres éléments, la perte a été de 5,7 millions (comparativement à un projet de 4,6 millions l'an dernier). De ce chiffre, 3,7 millions sont attribuables au secteur télé, où la perte chez Sun TV a

VOIR PAGE B 2 : TVA

MARCHÉS BOURSIERS



LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

Indice	Volume (000)	Fermeture	var. pts	var. %	Indice	Volume (000)	Fermeture	var. pts	var. %
S&P TSX	262 137	11 704,74	-155,92	-1,3	Matériaux	104 198	300,86	-8,60	-2,8
S&P TX20	80 330	589,09	-10,84	-1,8	Immobilier	7 599	224,67	-0,34	-0,2
S&P TX60	146 655	664,12	-9,22	-1,4	Télécoms	4 790	101,32	-0,70	-0,7
S&P TX60 Cap.	146 655	734,38	-10,20	-1,4	Serv. collect.	5 852	228,56	-1,56	-0,7
Cons. de base	7 319	223,11	-2,23	-1,0	Métaux/minerais	16 190	913,64	-20,20	-2,2
Cons. discrét.	5 775	92,52	-0,54	-0,6					
Énergie	58 689	246,17	-2,78	-1,1					
Finance	30 693	177,72	-2,18	-1,2					
Aurifère	79 062	285,74	-10,14	-3,4					
Santé	3 079	67,39	+0,22	0,3					
Tech. de l'info	6 811	23,67	+0,01	0,0					
Industrie	13 771	109,16	-1,44	-1,3					

TSX CROISSANCE

TSX Venture	105 151	1 338,37	-59,05	-4,2
-------------	---------	-----------------	--------	------

Consultez toutes les cotes boursières sur www.vmdconseil.ca

HIER À LA BOURSE: Toronto a culbuté de plus de 100 points, les cours des matières premières ayant retraité pendant que certains observateurs s'inquiétaient de voir la Grèce être à court d'argent dès le mois prochain.

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
CONSOMMATION DISCRÉTIONNAIRE ET DE BASE							
▼ Allim. Couche-Tard	ATD.B	42,89	-0,46	-1,06	679	25,19	45,35
Astral Media	ACM.A	48,53	0,00	0,00	276	31,00	48,90
▼ Canadian Tire	CTC.A	67,34	-1,58	-2,29	207	51,80	70,01
Cogeco	CCA	46,95	0,18	0,38	26	42,48	54,28
Corus	CJR.B	24,08	0,15	0,63	143	18,18	24,98
Jean Coutu	PJC.A	14,61	-0,02	-0,14	192	10,38	14,86
▼ Loblaw	L	32,44	-0,41	-1,25	361	32,25	41,98
Magna	MG	42,57	-0,28	-0,65	665	31,91	52,46
▼ Metro	MRU	53,29	-0,85	-1,57	385	43,70	55,17
▼ Quebecor	QBR.B	37,00	-0,50	-1,33	77	26,52	40,35
▼ Rona	RON	10,31	-0,19	-1,81	505	8,64	13,41
▼ Saputo	SAP	43,94	-1,00	-2,23	325	35,80	49,05
Shaw	SJR.B	19,54	-0,14	-0,71	921	19,34	22,45
Shoppers Drug Mart	SC	41,60	-0,13	-0,31	824	37,00	44,44
▼ Tim Hortons	THI	57,08	-0,83	-1,43	534	41,53	57,91
Transat A.T.	TRZ.B	5,37	-0,02	-0,37	146	5,22	13,05
▼ Yellow Media	YLO	0,06	-0,04	-40,00	4 947	0,06	4,78

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
ÉNERGIE							
▼ Cameco	CCO	21,77	-0,59	-2,64	948	17,25	28,71
▼ Canadian Natural	CNQ	30,69	-0,95	-3,00	3 820	27,25	42,72
Canadian Oil Sands	COS	21,63	0,02	0,09	2 297	18,17	32,54
Enbridge	ENB	39,70	-0,23	-0,58	1 179	28,27	41,50
EnCana	ECA	21,48	0,11	0,51	5 083	17,25	33,68
▼ Enerplus	ERF	17,03	-0,38	-2,18	761	17,03	31,54
▼ Nexen	NXY	16,82	-0,44	-2,55	1 739	14,20	23,80
▼ Pengrowth Energy	PGF	8,36	-0,15	-1,76	827	8,36	12,96
Pétrolière Impériale	IMO	43,99	-0,40	-0,90	848	34,15	49,26
▼ Suncor Energy	SU	29,77	-0,45	-1,49	6 841	23,97	41,80
Talisman Energy	TLM	11,48	0,00	0,00	3 420	11,22	21,64
TransCanada	TRP	43,16	-0,06	-0,14	3 271	37,00	44,75

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
FINANCIÈRES							
B. CIBC	CM	72,63	-0,50	-0,68	1 146	67,32	84,81
▼ B. de Montréal	BMO	56,40	-0,60	-1,05	1 564	54,38	62,53
B. Laurentienne	LB	42,76	-0,25	-0,58	46	38,62	52,49
B. Nationale	NA	73,15	-0,65	-0,88	2 013	63,27	81,98
▼ B. Royale	RY	54,09	-0,92	-1,67	4 763	43,30	60,14
▼ B. Scotia	BNS	53,02	-0,57	-1,06	4 041	47,54	59,73
▼ B. TD	TD	80,42	-1,23	-1,51	2 966	68,13	85,85
Brookfield Asset	BAM.A	32,40	-0,04	-0,12	3 740	25,91	33,11
Cominar Real	CUF.UN	24,04	-0,16	-0,66	182	20,00	24,25
▼ Corp. Fin. Power	PWF	27,16	-0,35	-1,27	3 803	23,62	31,48
▼ Fin. Manuvie	MFC	12,43	-0,20	-1,58	5 431	10,18	17,93
Fin. Sun Life	SFL	22,31	-0,22	-0,98	1 202	17,92	30,83
Great-West Lifeco	GWO	22,15	-0,20	-0,89	852	19,15	27,18
Industrielle All.	IAG	29,99	-0,23	-0,76	127	24,75	41,90
▼ Power Corporation	POW	24,68	-0,42	-1,67	725	20,90	28,48
TMX	X	47,08	0,03	0,06	237	38,11	47,70

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
INDUSTRIELLES							
▼ Air Canada	AC.B	0,90	-0,04	-4,26	212	0,78	2,45
▼ Bombardier	BBD.B	3,90	-0,11	-2,74	5 779	3,30	7,25
▼ CAE	CAE	10,11	-0,20	-1,94	1 162	9,03	13,09
▼ Canadien Pacifique	CP	73,69	-0,80	-1,07	1 742	46,01	79,29
▼ Chemin de fer CN	CNR	82,20	-1,85	-2,20	986	63,72	85,84
SNC-Lavalin	SNC	37,05	0,35	0,95	954	34,92	59,97
▼ Transcontinental	TCLA	11,21	-0,31	-2,69	49	9,96	16,40
TransForce	TFI	18,07	-0,03	-0,17	197	9,76	18,57

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
MATÉRIAUX							
Agrium	AGU	84,42	0,17	0,20	1 009	63,93	89,17
▼ Barrick Gold	ABX	36,71	-0,96	-2,55	3 352	36,71	55,36
▼ Goldcorp	G	34,40	-1,53	-4,26	3 693	34,40	55,93
▼ Kinross Gold	K	7,75	-0,51	-6,17	6 584	7,75	18,17
▼ Mines Agnico-Eagle	AEM	37,22	-1,18	-3,07	992	31,50	72,51
Potash	POT	41,92	0,03	0,07	4 068	39,82	59,45
▼ Teck Resources	TCK.B	33,53	-0,81	-2,36	3 410	27,39	51,87

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
SERVICES PUBLICS							
Fortis	FTS	33,81	-0,14	-0,41	655	28,24	34,98
▼ TransAlta	TA	16,32	-0,31	-1,86	1 219	15,94	23,42

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
TECHNOLOGIE							
CGI	GIB.A	21,56	-0,15	-0,69	776	17,02	24,30
▲ Research In Motion	RIM	12,00	0,25	2,13	2 036	11,63	44,54

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
TÉLÉCOMMUNICATIONS							
BCE	BCE	40,50	-0,38	-0,93	1 446	34,99	43,00
Bell Alliant	BA	26,27	-0,11	-0,42	192	25,21	29,19
Rogers	RCL.B	36,09	-0,32	-0,88	2 120	34,25	40,22
Telus	T	58,16	-0,26	-0,45	787	49,47	59,98

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE							
iShares DEX	XBB	31,27	0,05	0,16	98	29,64	31,66
▼ iShares MSCI	XEM	23,03	-0,24	-1,03	32	20,10	26,54
▼ iShares MSCI EMU	EZU	28,69	-0,39	-1,34	171	25,57	40,45
iShares S&P 500	XSP	15,61	-0,07	-0,45	767	12,31	16,25
▼ iShares S&P/TSX	XIC	18,42	-0,28	-1,50	111	17,10	21,92



Indice	Fermeture	var. pts	var. %
INDICE QUÉBEC IQ30	1346,29	-17,27	-1,27
INDICE QUÉBEC IQ120	1377,69	-15,21	-1,09

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO							
Eldorado Gold	ELD	11,66	-1,08	-8,48	11 919	11,66	21,95
Yamana Gold	YRI	13,42	-0,31	-2,26	10 448	10,96	18,09
iShares S&P/TSX	XIU	16,67	-0,25	-1,48	7 588	15,61	20,04
Suncor Energy	SU	29,77	-0,45	-1,49	6 841	23,97	41,80
Kinross Gold	K	7,75	-0,51	-6,17	6 584	7,75	18,17
Silver Wheaton	SLW	26,43	-0,87	-3,19	5 643	26,43	42,49
Fin. Manuvie	MFC	12,43	-0,20	-1,58	5 431	10,18	17,93
EnCana	ECA	21,48	0,11	0,51	5 083	17,25	33,68
B. Royale	RY	54,09	-0,92	-1,67	4 763	43,30	60,14
Viterra	VT	15,97	0,04	0,25	4 208	9,30	16,25

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
LES GAGNANTS EN %							
Horizons BetaPro	HIE	11,68	1,10	10,40	0	9,43	13,89
Horizons Beta							

ÉCONOMIE



FRED DUFOUR AGENCE FRANCE-PRESSE

François Hollande participera à une réunion extraordinaire avec les dirigeants d'Europe le 23 mai.

Une première rencontre entre Hollande et ses homologues européens prévue fin mai

Les dirigeants de l'UE vont se retrouver le 23 mai à Bruxelles pour une réunion extraordinaire qui marquera le baptême du feu européen du président élu français, François Hollande, et doit permettre de discuter des moyens de relancer la croissance, nouvelle priorité du moment.

« Le mercredi sera la date du dîner informel des chefs d'État et de gouvernement » de l'UE, a indiqué M. Van Rompuy dans un bref message sur son compte Twitter. Il avait jusqu'ici indiqué seulement qu'il envisageait une telle réunion et n'avait pas donné de date. Elle servira à préparer et à déminer si possible le sommet formel des dirigeants européens prévu de longue date qui se tiendra les 28 et 29 juin à Bruxelles.

Ce sera la première réunion de chefs d'État et de gouvernement de l'UE avec François Hollande, qui a largement contribué durant sa campagne électorale à relancer le débat sur la nécessité de faire de la croissance en Europe une priorité. Il exige un pacte com-

plémentaire sur le sujet au niveau européen faisant pendant au pacte de discipline budgétaire, signé en mars par 25 pays de l'Union européenne et exigé par l'Allemagne d'Angela Merkel.

Discussions compliquées

Les discussions s'annoncent compliquées, car si les appels en faveur de la croissance se multiplient en Europe, elles masquent encore des divergences importantes sur les moyens de la relancer. Berlin, et avec lui la plupart des gouvernements de droite et centre-droit en Europe, prône des réformes structurelles pour stimuler la croissance, mais exclut toute relance de type keynésien par la demande, comme le suggère le président français élu.

Afin de tenter d'ajuster leurs vues, la chancelière allemande, Angela Merkel, rencontrera M. Hollande « juste après le 15 mai », date de la passation de pouvoir avec le président sortant Nicolas Sarkozy. Mais elle n'entend pas accepter une renégociation du pacte budgétaire.

Profitant du retour de la croissance à l'agenda européen, le président de la Commission européenne, José Manuel Barroso, a exhorté hier les gouvernements de l'UE à se mobiliser pour mettre en œuvre les propositions déjà mises sur la table par ses services et qui restent en souffrance. « De nombreuses propositions [de la Commission] sont sur la table et attendent le feu vert des États membres et du Parlement. Même si le retour à une croissance prendra du temps, on pourrait atteindre un tournant à la fin de l'année si les bonnes décisions sont prises maintenant », a-t-il indiqué.

Emprunts mutualisés

« Nous devons profiter de la dynamique actuelle pour mettre en œuvre les mesures équilibrées » et « faire redémarrer le moteur en panne de la croissance européenne », a-t-il plaidé lors d'une conférence de presse à Bruxelles. « Nous devons intensifier nos efforts pour renforcer la croissance, nous devons accroître les investissements publics et en faire bon

usage », a renchéri, le commissaire en charge des Affaires économiques, Olli Rehn, également présent.

Outre son projet d'agenda « Europe 2020 » qui se concentre sur les nouvelles technologies ou l'économie verte, l'exécutif européen suggère de mettre en place des emprunts européens mutualisés, d'augmenter le capital de la Banque européenne d'investissement (BEI) d'au moins 10 milliards d'euros pour venir en aide aux PME et lancer une taxe sur les transactions financières dont une partie des recettes alimenteraient le budget de l'UE. François Hollande, chef de l'État élu en France, a déjà largement repris ces idées à son compte dans son projet de pacte de croissance.

M. Barroso essaie du coup de « surfer » sur la vague créée par le changement de pouvoir en France. Il voit le chef de l'État élu comme un possible allié pour promouvoir ses propres propositions sur la scène européenne.

Agence France-Presse

L'incertitude politique en Grèce plombe les Bourses

Les Bourses ont fini en baisse hier dans un climat de tension alimenté par l'incertitude politique en Grèce, l'épicentre de la crise de la dette dont l'avenir du programme d'austérité est en jeu.

A New York le Dow Jones a perdu 0,6% et le Nasdaq 0,4%. Le Dow Jones Industrial Average a perdu 76,44 points à 12.932,09 points, et le Nasdaq, à dominante technologique, 11,49 points à 2946,27 points. L'indice élargi Standard & Poor's 500 a abandonné 0,4% (-5,86 points) à 1363,72 points.

Wall Street avait ouvert en nette baisse, plombée par la perspective de nouveau scrutin en Grèce, avant de remonter une partie de la pente dans la dernière heure. « Le marché s'est repris, sans aucun nouveau développement dans l'actualité économique », a souligné Mace Blinksilver, du cabinet de gestion d'actifs Marblehead.

Selon lui, l'effacement d'une partie des pertes de la séance s'explique par les achats menés par « des chasseurs de bonnes affaires après la fermeture de Bourses européennes ». Globalement, les investisseurs se demandent « comment la crise en Europe, en particulier en Grèce, va être négociée », a souligné le stratège. Après la percée des partis anti-austérité lors des législatives de dimanche, l'incertitude est totale à Athènes à propos de la composition du futur gouvernement. Le premier tour de table pour la formation d'un gouvernement a échoué lundi.

Avec l'échec du parti conservateur à former un gouvernement majoritaire pro-austérité, le deuxième parti, le Syriza (gauche radicale), est en position de force. Opposé aux mesures d'austérité, il a strictement exclu hier de participer à un gouvernement de coalition qui soutiendrait le plan de redressement de la Grèce dicté par l'UE et le FMI.

« Il y a aussi une inquiétude à propos de la direction que la France va prendre en ce qui concerne l'austérité et ses relations avec l'Allemagne », a fait valoir Dick Green, du site d'analyse financière Briefing.com. Le président français élu François Hollande doit rencontrer la chancelière allemande, Angela Merkel, à Berlin le 16 mai au lendemain de sa prise de fonctions à l'Élysée. Les deux dirigeants s'opposent sur la politique économique à adopter en Europe face à la crise.

Au Canada la Bourse de Toronto a culbuté de plus de 100

points, les cours des matières premières ayant retraité pendant que certains observateurs s'inquiétaient de voir la Grèce être à court d'argent dès le mois prochain. L'indice composé S & P/TSX a chuté de 155,8 points, soit 1,3%, pour clôturer avec 11 704,85 points.

Le dollar canadien s'est quant à lui déprécié de 53 centimes, à 100,17 cUS, après avoir momentanément reculé sous la barre de la parité avec le billet vert américain en cours de séance, à 99,77 cUS.

Les opérateurs ont évité les actifs plus risqués après qu'un politicien grec eut demandé aux chefs des deux principaux partis de renoncer à leur appui en faveur d'un plan de sauvetage de plusieurs milliards d'euros qui permet à la Grèce d'éviter la défaillance. L'élection de dimanche n'a pas été concluante et le pays est actuellement incapable de former un nouveau gouvernement.

Le secteur de l'énergie a retraité de 1,1%, le cours du baril de pétrole brut ayant échappé 93 cents US à 97,01 \$ US à la Bourse des matières premières de New York. Le baril a reculé jusqu'à 95,52 \$US en cours de séance, son plus faible niveau depuis la fin décembre.

Plus tôt l'instabilité politique en Grèce avait plombé les Bourses européennes qui ont accusé de lourdes pertes, à l'instar de Paris (-2,8%). À la clôture, Francfort perdait 1,9%, Londres

1,8% et Milan 2,4%. La Bourse d'Athènes a elle aussi poursuivi sa descente aux enfers, clôturant en chute de 3,6% après un plongeon de 6,7% la veille.

Deux jours après les élections grecques, le pays ne semble pas être en mesure d'obtenir une majorité, de gauche ou de droite, qui pourrait garantir l'application du plan d'austérité nécessaire à l'aide financière internationale. Il pourrait ainsi être contraint d'organiser de nouvelles élections dès le mois de juin, estimant la plupart des commentateurs.

Pour les marchés, le risque est celui d'un « défaut de la Grèce sur l'une de ses prochaines échéances, avec un degré de probabilité élevé, mais aussi le début des démarches nécessaires pour organiser la sortie de la Grèce de la zone euro », préviennent les stratèges du Crédit Mutuel-CIC.

Agence France-Presse et La Presse canadienne

Le profit de George Weston bondit de 18% au premier trimestre

Toronto — Le géant alimentaire George Weston affiche un bénéfice attribuable aux actionnaires en hausse de 18% au premier trimestre, à 124 millions ou 89 ¢ par ac-

tion, comparativement à un profit de 105 millions ou 74 ¢ par action l'an dernier. Ses revenus se sont appréciés de 1% à 7,22 milliards, contre 7,15 milliards il y a un an. Weston détient notamment une participation de 63% dans la chaîne d'épiceries Les Compagnies Loblaw, qui a dévoilé la semaine dernière un bénéfice net en recul à 126 millions (45 ¢ par action) et des revenus en hausse de 1% à 6,9 milliards. — La Presse canadienne

LE VERSANT
CENTRE DE GOLF
Le plus important complexe de golf au Canada : 72 trous

Fête des mères
Dimanche 13 mai 2012
Golf gratuit pour toutes les dames accompagnées d'une personne à tarif régulier
À partir de midi sur nos quatre parcours

Brunch
Adultes 25\$ • 6 à 12 ans 15\$ • 5 ans et moins - gratuit
Taxes et service en sus

Consultez le www.golfleversant.com pour nos promotions hebdomadaires.

2075 Côte Terrebonne à Terrebonne • Réservations : 450 964-2251

Les artisans de la table

SPECIALITÉ SLOVENIA
BOUCHERIE CHARCUTERIE

Joyeuse Fête des Mères!
Préparation de commandes spéciales!
Agneaux de Québec
Volailles nourries au grain
Gamme de viandes fraîches
Épicerie fine

3653, BOUL. ST-LAURENT, MTL Tél.: 514-842-3558
Fax: 514-842-3629

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Ousmane Touré au 514 985-3457 :: octourel@ledevoir.com

Vous avez des droits nous pouvons vous aider

Yves Ménard
Avocats inc.

514.861.0469
yvesmenardavocats.com

ÉCONOMIE

HABITATION

Les mises en chantier ont grimpé en avril

SUNNY FREEMAN

Ottawa — Le rythme des mises en chantier d'habitations a augmenté de façon inattendue au Canada, en avril, principalement en raison d'une hausse dans le segment des logements collectifs en milieu urbain, déjà trop chaud aux yeux de certains analystes.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) a annoncé hier que le nombre désaisonnalisé annualisé des mises en chantier avait augmenté le mois dernier de 14%, à 244 900 unités, comparativement à 214 800 en mars. Le nombre désaisonnalisé annualisé des mises en chantier enregistré en avril est beaucoup plus solide que le déclin de

204 000 unités auquel s'attendaient les économistes.

Le nombre réel des mises en chantier a été d'à peine plus de 21 000, le mois dernier, a précisé la SCHL.

« Il s'agit d'un rapport important. Il ne fait maintenant aucun doute que le secteur canadien de la construction résidentielle est chaud, le marché des appartements en copropriété dans les grandes villes dégageant la température la plus élevée », a affirmé Robert Kavcic, économiste à la Banque de Montréal. Les mises en chantier dans le segment des logements collectifs en milieu urbain ont grimpé de 27,4%, à 158 000 unités, sur une base désaisonnalisée.

« Si l'activité s'est accrue dans ce segment, c'est en partie

grâce au nombre élevé d'unités vendues sur plan dans les bureaux de vente des grands immeubles depuis 2011. Ce facteur cadre avec les gains importants réalisés au chapitre de l'emploi durant la dernière année », a déclaré Mathieu Lamberge, économiste en chef adjoint au Centre d'analyse de marché de la SCHL.

Maisons individuelles

La construction a affiché une augmentation plus modeste de 0,6% dans la catégorie des maisons individuelles dans les centres urbains, à 67 700 unités.

Le nombre désaisonnalisé annualisé des mises en chantier en milieu urbain a augmenté de 56,5% au Québec, de 12,2% en Ontario, de 6,3% dans

les Prairies et en Colombie-Britannique, et de 2,6% dans l'Atlantique. Dans chacune de ces régions, la hausse est principalement attribuable au segment des logements collectifs, surtout au Québec et en Ontario.

La construction résidentielle au Québec a progressé de 37% au cours du mois dernier, dans les centres de 10 000 habitants et plus. Au total, 5125 habitations ont été mises en chantier en avril, comparativement à 3743 un an auparavant. De plus, le niveau désaisonnalisé annualisé de ce même mois (55 100) représente un régime considérablement plus élevé que celui du mois de mars (35 200).

La Presse canadienne



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Les mises en chantier ont augmenté le mois dernier de 14 %, à 244 900 unités, comparativement à 214 800 en mars.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS



Milieu de vie privilégié au cœur de la ville de Québec, l'Université Laval est une grande université complète reconnue pour sa culture de l'excellence en enseignement et en recherche.

Professeures ou professeurs

COMPTABILITÉ

Faculté des sciences de l'administration
École de comptabilité

Postes réguliers à temps plein

CLÔTURE DU CONCOURS : 15 juin 2012

ENTRÉE EN FONCTION : 1^{er} septembre 2012 ou toute autre date déterminée

entre la personne candidate et la direction de l'École

INFORMATION : fsa.ulaval.ca/ecolecomptabilite

Professeure ou professeur

TECHNOLOGIE ÉDUCATIVE

Faculté des sciences de l'éducation
Département d'études sur l'enseignement et l'apprentissage

Poste régulier à temps plein

CLÔTURE DU CONCOURS : 14 juin 2012

ENTRÉE EN FONCTION : 1^{er} septembre 2012

INFORMATION : fse.ulaval.ca/faculte/offres_emploi/affichages#prof

Valorisant la diversité, l'Université Laval invite toutes les personnes qualifiées à présenter leur candidature, en particulier les femmes, les membres de minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées. La priorité sera toutefois accordée aux personnes ayant le statut de citoyen canadien ou de résident permanent.



LE CAMPUS DE MONCTON SOLICITE DES CANDIDATURES AUX POSTES SUIVANTS :

PROFESSEURES ou PROFESSEURS

1 poste en sociologie – Menant à la permanence

Entrée en fonction : 1^{er} juillet 2012

Fermeture du concours : 25 mai 2012

1 poste en chant – Contrat d'une durée de quatre (4) ans

Entrée en fonction : 1^{er} juillet 2012

Fermeture du concours : 25 mai 2012

Pour une description détaillée de ces postes et pour postuler, veuillez consulter la section « Offres d'emploi » de notre site Internet, au www.umoncton.ca (en haut et à l'extrême droite de la page d'accueil), et consulter la liste des postes sous la section « Personnel administratif et de soutien – Personnel professionnel ».

UNIVERSITÉ DE MONCTON
CAMPUS DE MONCTON

L'Université de Moncton souscrit à l'exigence d'équité en matière d'emploi et encourage les candidatures de toute personne qualifiée, femme et homme, y compris les autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences relatives à l'immigration, ces concours s'adressent en priorité aux citoyennes et citoyens canadiens ainsi qu'aux personnes ayant obtenu le droit d'établissement au Canada.

Montréal

Appel de candidatures
Conseil du patrimoine de Montréal (CPM)
PRÉSIDENT(E)

Mandat

Créé en vertu de la Charte de la Ville de Montréal, le Conseil du patrimoine de Montréal est l'instance consultative de la Ville en matière de patrimoine culturel et naturel. Composé de neuf (9) membres, le Conseil du patrimoine formule à l'intention des décideurs municipaux des avis relatifs à la protection et la mise en valeur du patrimoine montréalais. Son mandat, qui sera appelé à évoluer avec l'entrée en vigueur prochaine de la Loi sur le patrimoine culturel, comprend notamment :

la formulation d'avis sur les décisions du Conseil municipal relatives à des projets affectant des biens visés par la Loi sur les biens culturels ;
la tenue de séances publiques et la formulation d'avis sur l'attribution de statuts en vertu de la Loi sur les biens culturels.

Toute personne intéressée à devenir président(e) du Conseil du patrimoine doit soumettre son curriculum vitae accompagné d'une lettre d'une page démontrant sa connaissance des enjeux montréalais en matière de patrimoine.

Les curriculum vitae reçus pourront également être retenus pour constituer une banque de candidats pour les autres postes de membres du Conseil du patrimoine.

Critères de sélection

Démontrer une compréhension approfondie des enjeux montréalais en matière de patrimoine

Démontrer une bonne connaissance des courants nationaux et internationaux actuels en matière de conservation et de mise en valeur du patrimoine

Démontrer des capacités de leadership de même que des aptitudes à établir des consensus au sein de groupes de travail

Avoir participé activement à un ou plusieurs secteurs d'activité de la vie montréalaise

Faire preuve de la disponibilité nécessaire à l'encadrement et au suivi des activités du Conseil et à la tenue des assemblées et comités spéciaux.

Veuillez soumettre votre candidature par courriel à l'attention de Mme Martine Lanctôt à mlanctot@ville.montreal.qc.ca avant le 23 mai 2012.

Renseignements : 514-872-3953
ville.montreal.qc.ca/cpm

CONSEILLÈRE
EN EMPLOI

La CDEC CDN/NDG est à la recherche d'une Conseillère en emploi, poste permanent.

Au sein de la CDEC, la conseillère en emploi est responsable du service de Placement assisté pour les individus à la recherche d'un emploi.

TÂCHES PRINCIPALES :

- > Participe au service de Placement assisté. Accueille les chercheurs d'emploi, établit leur profil professionnel et leurs champs de compétence, identifie les obstacles pouvant nuire à l'obtention d'un emploi, révisé des curriculum vitae et propose au besoin une simulation d'entrevue.
- > Maintient un service de recrutement efficace via la base de données TIKI, en faisant l'appariement d'offres d'emplois avec des chercheurs d'emploi.
- > Rédige les rapports trimestriels d'activités et un rapport global de reddition de comptes.
- > Effectue toute autre tâche connexe.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- > Baccalauréat en Information scolaire et professionnel ou toute autre discipline connexe et expérience significative d'un minimum de deux (2) ans en développement de l'employabilité.
- > Expertise en ISEP, MDRE et animation de groupe.
- > Leadership et créativité dans l'élaboration de projet.
- > Connaissance de la problématique de l'employabilité.
- > Capacité à s'adapter à des clientèles diversifiées.
- > Connaissance de Côte-des-Neiges / Notre-Dame-de-Grâce, un atout.
- > Niveau de jugement et éthique professionnelle élevés.
- > Capacité à travailler en équipe.
- > Maîtrise du français parlé et écrit et de l'anglais.
- > Connaissances informatiques :
Ms Office, REPÈRES, CHOIX, Internet.

Prière de faire parvenir une lettre et votre Curriculum Vitæ avant le vendredi 11 mai 2012 à 17h00 à l'attention de M. Claude Lauzon : claudelauzon@cdeccdnndg.org ou par la poste au 4950, chemin Queen-Mary, bureau 101, Montréal (Québec) H3W 1X3

**BNL
MTL**

Le CIAC est à la recherche d'un(e)

**Directeur(trice)
général(e) et
artistique pour la
BNL de MTL**

BIENNALEMONTREAL.ORG

L'Organisation

Le Centre international d'art contemporain de Montréal (CIAC) est un organisme à but non lucratif ayant pour mandat de diffuser les arts visuels et médiatiques à travers des expositions, événements, publications et activités éducatives et culturelles. Le CIAC est le producteur de la Biennale de Montréal (BNL MTL), un événement international en arts visuels et médiatiques. Le CIAC est à la recherche d'un Directeur général et artistique (DGA) pour la BNL MTL. Le DGA relève du conseil d'administration du CIAC. Il élabore avec celui-ci la stratégie de développement pour les futures biennales.

Profil

Le DGA est un leader dynamique qui saura insuffler une vision à la BNL MTL afin de confirmer sa place comme biennale de premier plan en arts visuels au Canada. Entrepreneur, le candidat possède une très bonne connaissance du milieu des arts visuels et médiatiques et une expérience pertinente dans la gestion de projets culturels. Il est dynamique, rassembleur, inventif, et animé par le goût du défi artistique et par celui d'inventer une biennale internationale d'arts visuels pour Montréal tenant compte de la culture locale. Sa vision est originale et percutante.

En plus de ces qualités de leader culturel, le DGA a démontré au cours des dernières années des qualités de gestionnaire éprouvées; ses réalisations reconnues démontrent une solide expérience en planification, développement et opération.

Exigences

Le DGA possède un diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline liée à l'emploi ou au moins cinq années d'expérience pertinente. Il a une bonne connaissance des programmes de subventions des gouvernements canadiens et québécois et de l'administration municipale, de même qu'une expérience pertinente en campagne de financement privé au bénéfice d'organismes à but non lucratif. Doté d'une grande capacité de communication verbale et écrite, en français et en anglais, le DGA est intéressé par le développement de publics diversifiés pour les arts visuels.

Tâches et responsabilités

Le DGA supervise le travail du personnel et des commissaires invités. Il met sur pied les programmes culturels publics. Le DGA est responsable de la gestion administrative de la BNL MTL (planification, réalisation, opérations comptables, financières et budgétaires). Il développe des projets de financement et de partenariat. Il assure la représentation de la BNL MTL auprès des autorités gouvernementales et privées.

Rémunération

La rémunération du DGA sera en fonction des qualifications de la personne choisie et sera concurrentielle avec les autres postes similaires dans le secteur des arts au Québec et au Canada. Un programme d'intéressement et de participation aux résultats de la BNL MTL sera aussi mis en place par le conseil de la BNL MTL pour un candidat exceptionnel démontrant une vraie aptitude de leader dans le secteur.

Note: Le masculin est employé uniquement pour alléger le texte, ce genre désignant indistinctement le personnel des deux sexes et n'établissant aucune distinction particulière basée sur le sexe. Le CIAC souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

Dépôt de candidature

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae doivent être reçues avant le 31 mai 2012 à midi à l'adresse suivante :

Concours : Directeur général et artistique BNL MTL
CIAC C.P. 760, succ. Place du Parc
Montréal (Québec) H2X 4A6

Adresse courriel :
concours.dga.bnlmtl@ciac.ca
www.ciac.ca

ÉCONOMIE

Un coup de pouce aux PME pour percer les marchés étrangers

ÉRIC DESROSIERS

La communauté d'affaires québécoise s'allie pour aider des PME à se lancer sur les marchés étrangers.

Appelé Passeport PME, le nouveau programme doit offrir chaque année à une vingtaine de petites et moyennes entreprises l'équivalent de 25 000 \$ en soutien personnalisé, activités de maillage et missions commerciales à l'étranger. Mise sur pied par la Chambre de commerce du Montréal métropolitain (CCMM) et son homologue de la capitale nationale, Québec International, l'initiative a également le soutien du gouvernement du Québec, de la Caisse de dépôt et placement du Québec et de la Banque Nationale.

«On voyait souvent des entreprises participer à nos différentes activités de sensibilisation à l'exportation sans toutefois oser faire le saut, de peur de ne pas être suffisamment prêtes ou par manque de ressources financières», a expliqué hier, au *Devoir*, le président de la CCMM, Michel Leblanc. Notre santé économique dépend pourtant de la capacité de nos entrepreneurs à se lancer à la conquête des marchés étrangers.

Un peu moins de la moitié du financement du projet viendra de programmes gouvernementaux déjà existants. Le reste sera donné par les milieux d'affaires. «Depuis qu'on a commencé à parler du projet, de nouvelles



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

«Notre santé économique dépend [...] de la capacité de nos entrepreneurs à se lancer à la conquête des marchés étrangers», a dit hier Michel Leblanc, président de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain.

offres de contributions ne cessent d'arriver. On espère que parmi les entreprises qui en profiteront, il y aura un futur

Bombardier», a-t-il ajouté en marge justement d'un discours présenté par André Navarri, président et chef de

la direction de Bombardier Transport.

Le Devoir

FRAIS «CACHÉS»

Visa et MasterCard comparaissent devant le Tribunal de la concurrence

Ottawa — Visa et MasterCard comparaissent à compter d'aujourd'hui devant le Tribunal fédéral de la concurrence.

Le Bureau de la concurrence demande au Tribunal de la concurrence de faire abolir de présumées règles «contraignantes et anticoncurrentielles» que Visa et MasterCard imposeraient aux commerçants qui acceptent leurs cartes de crédit comme mode de paiement. La commissaire fédérale de la concurrence soutient que ces règles ont pour ainsi dire éliminé la compétition entre Visa et MasterCard en ce qui a trait à l'acceptation de leurs cartes de crédit par les commerçants, ce qui aurait entraîné une augmentation des frais pour les entreprises et, en fin de compte, pour les consommateurs.

Le Bureau de la concurrence estime que les commerçants canadiens paient environ 5 mil-



STELIOS VARIAS REUTERS

Visa et MasterCard imposeraient des règles «contraignantes et anticoncurrentielles» aux commerçants.

liards chaque année en frais de carte de crédit «cachés».

La commissaire fédérale de la concurrence, Melanie Aitken, a déclaré par voie de communiqué que les règles imposées par Visa et MasterCard ont essentiellement eu pour effet de ligoter les petites et moyennes entreprises, qui sont

le principal moteur de la croissance économique au Canada. Si ces règles ne sont pas modifiées, a-t-elle estimé, les commerçants continueront à faire face à des frais élevés pour l'acceptation des paiements par cartes de crédit. Et ce sont tous les consommateurs, même ceux qui utilisent des modes de

paiement comme la carte de débit ou le comptant, qui continueront à payer des prix plus élevés, a-t-elle soutenu, car les commerçants leur refileront les frais qu'ils paient à Visa et MasterCard.

Visa et MasterCard exploitent les deux réseaux de cartes de crédit les plus importants au Canada. A elles seules, ces deux sociétés ont traité plus de 92 % de toutes les opérations sur carte de crédit effectuées par les consommateurs canadiens en 2011, pour des achats de plus de 322 milliards.

Le Bureau conteste les règles de Visa et MasterCard en vertu des dispositions sur le maintien des prix de la Loi sur la concurrence. Le Bureau a entamé un examen en réponse aux plaintes des commerçants et a ouvert une enquête formelle en avril 2009.

La Presse canadienne

Sunwing accroît sa rentabilité

Le voyageur se dirige vers un exercice record en 2012

GÉRARD BÉRUBÉ

La rentabilité de Sunwing était en hausse après six mois en 2011-2012. Le voyageur intégré, deuxième au pays derrière Transat, se dirige vers un exercice record en 2012.

Les données sur Sunwing viennent des résultats financiers de TUI Travel Plc, devenu un actionnaire à 49 % après l'intégration, complétée en janvier 2010, de ses activités canadiennes à celles de Vacances Sunwing. Le voyageur britannique, géant mondial du tourisme, avait réussi son redressement financier l'an dernier en terminant l'exercice 2011 avec un retour à la profitabilité.

Pour le semestre clos le 31 mars 2012, TUI a comptabilisé une perte de 367 millions de livres (587 millions \$CAN), en définitive inchangée par rapport à celle de 364 millions du semestre correspondant de 2011. Ses revenus ont augmenté de 5 % entre les deux semestres de comparaison, de 5,2 à 5,4 milliards. La firme britannique, qui capitalise sur un redressement de son marché au Royaume-Uni, a également annoncé une hausse de 3 % de son dividende.

L'an dernier, au terme de l'exercice clos le 30 septembre, TUI avait inscrit un bénéfice avant impôts de 144 millions de livres, sur des revenus de 14,69 milliards.

La contribution des activités canadiennes de TUI Travel fait ressortir un bénéfice d'explo-

tation de 20 millions de livres (32 millions \$CAN) après les six premiers mois de l'exercice 2011-2012, soit légèrement mieux que les 19 millions du semestre correspondant un an plus tôt. Dans son rapport semestriel, le voyageur britannique fait l'éloge de la performance de son partenariat stratégique avec Sunwing. «La croissance traduit un fort rendement, résultant d'une amélioration des marges bénéficiaires et du volume d'affaires au cours de la période.» Au total, en y greffant la participation de 51 % retenue par les actionnaires de la première heure de Sunwing, ces résultats situent donc la rentabilité de l'entreprise autour de 65 millions \$CAN avant impôts après six mois.

Offensive

En 2011, pour l'ensemble de l'exercice, la rentabilité de Sunwing était estimée à 60 millions, sur un chiffre d'affaires avoisinant le milliard de dollars. Pour les six mois restants, si Sunwing se voulait peu actif l'an dernier avec le déploiement embryonnaire de ses activités estivales vers l'Europe, son offensive européenne sera plus musclée cette année. S'ajoute une incursion dans l'univers de l'hôtellerie annoncée en septembre dernier. Cette percée dans la propriété hôtelière a pour objectif d'accroître l'intégration verticale du groupe et d'accroître les marges bénéficiaires.

Le Devoir

Entente conclue entre Ultima et Yoplait

SYLVAIN LAROCQUE

Aliments Ultima a résolu son différend avec le géant Yoplait, de sorte que l'entreprise agrandira bientôt son usine de Granby pour accroître sa capacité de production de yogourt.

Étonnamment, cela n'empêchera pas Ultima de lancer, à la fin 2010, sa propre marque de yogourt, une avenue que l'entreprise avait d'abord envisagée pour faire face au risque bien réel de perdre la licence de Yoplait. Cet automne, Ultima investira donc 10 millions pour augmenter la capacité de production de ses installations de Granby, qui passera de 115 millions de kilogrammes par année à 130 millions de kilogrammes.

Cela faisait plus de deux ans qu'Ultima et Yoplait négociaient en vue de renouveler leur entente commerciale. Or, les pourparlers étaient si mal engagés

qu'Ultima avait publiquement fait part de son projet de lancer sa propre marque de yogourt.

L'achat du fabricant de yogourt Liberté par Yoplait, à la fin 2010, avait grandement compliqué la situation, plusieurs observateurs y voyant une façon pour la multinationale de se doter d'installations de production en sol québécois, et ce au détriment d'Ultima. Ultima appartient conjointement aux coopérateurs Agropur (Québec) et Agrifoods (Ouest canadien).

Dans le plus récent numéro du magazine interne d'Agropur, Intercom, le grand patron de la coopérative, Robert Coalier, indiquait qu'il était «maintenant clair que nous ne renouvellerons pas notre franchise Yoplait».

La nouvelle entente conclue entre Yoplait et Ultima est d'une durée de six ans.

La Presse canadienne



PLACE AU BEL ÂGE

SOINS ET AIDE À DOMICILE
OU EN INSTITUTION



514-370-SOIN (7646)
1-855-343-SOIN
www.codeviolet.ca

SOINS À DOMICILE

POUR ANNONCER DANS CE GROUPEMENT, COMMUNIQUEZ AVEC JEAN DE BILLY AU 514 985-3456 OU JDEBILLY@LEDEVOIR.COM



Dîners d'affaires



Voilà maintenant
la cuisine mexicaine
authentique

Après 45 ans de
musique au Québec
Mar. à dim. : 11h30-23h00

www.mariachifigueroa.com

3217 Beaubien est. Montréal.

Tel. 438-380-6275

CAVA
restaurant

La même qualité que les POISSONS MILOS maintenant dans les VIANDES cuites à la RÔTISSOIRE chez CAVA

ensemble bâtissons une autre histoire de succès

une nouvelle opportunité pour un
DÎNER D'AFFAIRES

20,12 \$

service garanti en 60 minutes ou nous payons votre dîner

5551 Av. du parc angle saint-Viateur Montréal, Qc, H2V 4H2
514-273-7772 / www.cavarestaurantmontreal.com

Pour annoncer dans ce regroupement, communiquez avec Ousmane Charles Touré au 514.985.3457 ou octoure@ledevoir.com

ÉCONOMIE

Research in Motion embauche deux hauts dirigeants d'expérience

Waterloo — Research in Motion a recruté deux hauts dirigeants comptant une grande expérience au sein de l'industrie du sans-fil afin de leur confier les postes clés de directeur de l'exploitation et de directeur du marketing, embauches qui étaient attendues depuis un bon moment par les observateurs de l'industrie.

Le fabricant des téléphones intelligents BlackBerry a annoncé hier que Kristian Tear, qui se joint à RIM en provenance de Sony Mobile Communications, où il était vice-président exécutif, serait son nouveau directeur de l'exploitation. Frank Boulben, ancien vice-président chargé de la stratégie, du marketing et des ventes chez LightSquared, agira à titre de directeur du marketing chez RIM.

Le chef de la direction de RIM, Thorsten Heins, a déclaré que la société de Waterloo, en Ontario, tirerait profit de l'expertise de ses nouveaux hauts dirigeants dans un contexte où les services sans fil évoluent constamment à l'échelle mondiale. Ils aideront aussi l'entreprise à satisfaire les attentes de ses actionnaires à long terme, selon M. Heins. Kristian Tear et Frank Boulben possèdent

une compréhension aigüe des nouvelles tendances dans le domaine des communications sans fil et de l'informatique, à également fait valoir M. Heins.

Alors que M. Tear assurera la supervision de la recherche et du développement des produits, des ventes globales et de la chaîne d'approvisionnement, M. Boulben sera chargé du déploiement des efforts sur le plan du marketing à l'échelle internationale. RIM a indiqué que les deux hommes aideraient la compagnie alors qu'elle cherche à accroître sa clientèle mondiale et qu'elle se prépare à lancer son nouveau système d'exploitation BlackBerry 10.

Le système d'exploitation des BlackBerry de nouvelle génération, qui a été présenté à des développeurs la semaine dernière, est vu comme une partie importante de la stratégie mise de l'avant par RIM afin de faire concurrence à Apple et son iPhone de même qu'aux appareils utilisant le système d'exploitation Android de Google.

Les nouveaux appareils de RIM ne seront pas disponibles sur le marché avant plusieurs mois.

La Presse canadienne



Les dirigeants embauchés apportent avec eux une expertise dans le domaine du sans-fil.

Ford augmente sa production dans plusieurs usines en Amérique du Nord

Detroit — La hausse de ses ventes d'automobiles et de camions a incité Ford à ajouter une semaine de production à 13 de ses usines en Amérique du Nord, dont celle de moteurs Essex de Windsor, en Ontario.

La mesure, en vertu de laquelle les activités ne cesseront pendant une semaine à Windsor durant la période de fermeture estivale, permettra à Ford de produire 40 000 véhicules additionnels en Amérique du Nord, cette année.

Ford a annoncé mardi avoir l'intention de réduire de moitié l'habituelle pause estivale de deux semaines dans six usines de montage ainsi que dans sept usines de moteurs et de pièces.

Habituellement, les usines des constructeurs du secteur automobile ferment pendant deux semaines au début du mois de juin, le temps que la production passe des modèles de l'année en cours à ceux de la suivante.

Tout au long du mois d'avril, les ventes américaines de véhicules ont atteint un rythme annuel de 14 millions d'unités, en hausse par rapport à celui de 12,8 millions enregistré lors de la même période il y a un an.

Ford a vu ses ventes augmenter de 5 % au cours des quatre premiers mois de l'année, par rapport à l'an dernier.

Associated Press



La mesure permettra à Ford de construire 40 000 véhicules de plus cette année.

SÉCURITÉ

SUITE DE LA PAGE B 1

mathématiciens et informaticiens. Dans les années 1970 et 1980, les entreprises sont devenues très dépendantes de ces spécialistes, ce qui a engendré un problème de communication au sein des organisations entre les gestionnaires qui avaient un langage d'affaires et ces spécialistes qui parlaient un langage technologique. M^{me} Dubé rappelle que cela a suscité la création d'une profession intermédiaire de spécialistes capables de parler ces deux langages, en vue d'aligner l'informatique sur les besoins de l'entreprise.

Mais on a maintenant besoin de plus. Le monde évolue à une vitesse folle vers les communications virtuelles, les gens travaillent de partout, de la maison, de l'hôtel ou d'ailleurs. « On peut travailler avec une firme locale pour le traitement de ses données, mais celle-ci peut faire de l'impartition en Chine ou en Inde. Bref, on vit dans un monde où la sécurité de l'information prend de plus en plus de place. Cela devient une préoccupation de plus en plus grande dans les organisations. Et au bout du compte, on se retrouve avec le même problème que dans les années 1970 avec deux groupes distincts, d'une part les gestionnaires et d'autre part les experts technologiques. On voit aujourd'hui naître le besoin de créer des intermédiaires qui vont être capables de parler le langage d'affaires et capables de mettre la sécurité informatique au service de l'organisation

dans les hôpitaux. « Cela n'est pas une question d'informatique, mais plutôt d'éthique, de légalité et de culture », souligne la professeure. Celle-ci considère qu'en matière de sécurité de l'information, les grandes sociétés, les institutions financières, dont les compagnies d'assurances, ainsi que le secteur médical sont des pionniers.

Guerres cybernétiques en perspective?

Quoi qu'il en soit, les « cybercriminels » sont très actifs. Par exemple, une carte de crédit, accompagnée de sa date d'expiration et des trois chiffres confidentiels placés à l'arrière de la carte se transige sur le marché noir et l'achat et la vente de cartes de crédit volées se fait ouvertement sur des sites d'encan, où se rencontrent acheteurs et vendeurs de cartes frauduleuses. Selon M^{me} Dubé, la complexité des attaques va beaucoup s'accroître et des guerres cybernétiques contre des ennemis politiques et industriels sont à prévoir. Celles-ci sont d'ailleurs déjà commencées. En 2010, Siemens, une société allemande hautement technologique, a découvert l'attaque de Stuxnet, un ver informatique hautement sophistiqué, qui se serait propagé par les clés USB des utilisateurs et cartes mémoires. Une fois à l'intérieur, ce ver recherche tout de suite le logiciel effectuant le contrôle des processus industriels et y apporte des modifications pour les empêcher de fonctionner correctement. Selon les

« On voit aujourd'hui naître le besoin de créer des intermédiaires qui vont être capables de parler le langage d'affaires et capables de mettre la sécurité informatique au service de l'organisation pour assurer la sécurité de l'information. On en est là », explique M^{me} Dubé.

En sécurité informatique, on parle d'outils pour protéger le système, pour assurer la surveillance de l'entrée aux intrus qui pourraient se présenter; on parle d'antivirus et autres moyens d'ordre technologique. La gestion de la sécurité informatique a fait de grands progrès et des investissements de centaines de millions ont été faits pour protéger les infrastructures technologiques. Par ailleurs, la tâche de protéger des actifs informationnels se complexifie sans cesse. Les experts se disent inquiets. Dans un rapport publié en 2011, la firme McKinsey parle d'un changement de paradigme.

On en est au point où avant de penser aux mesures d'ordre technologique à implanter, les entreprises doivent d'abord identifier les actifs qu'elles veulent avant tout protéger.

M^{me} Dubé mentionne que le problème n'est plus tellement la machine, mais plutôt savoir comment on va la choisir: « Combien une organisation doit-elle investir? Quand est-ce que c'est assez? Qu'est-ce qui est important pour nous comme organisation? Quels sont nos objectifs en matière de sécurité de l'information? Qu'est-ce qu'on veut protéger ou laisser aller? Quels sont les éléments pour lesquels on ne veut prendre aucun risque? Ce sont là des décisions organisationnelles et non pas technologiques. » Au demeurant, d'autres facteurs entrent en considération, comme les lois ou les normes, qu'elles soient comptables ou requises par les commissions de valeurs mobilières. Il y a également l'aspect de la confidentialité, concernant par exemple les dossiers des patients chez le médecin ou

spéculation, les coupables seraient les États-Unis et ses alliés qui feraient une guerre virtuelle à l'Iran, un gros client de Siemens! En fait, depuis septembre 2001, les Américains ont fait des investissements massifs dans la sécurité informatique. « Ça va devenir beaucoup plus subtil que d'envoyer des courriels pour hameçonner quelqu'un », mentionne M^{me} Dubé.

Est-il besoin d'ajouter qu'en ce domaine, le Canada et le Québec sont nettement en retard par rapport aux Américains, dont les travaux se font la plupart du temps dans une optique militaire ou policière, ce qui rend leurs conclusions mal adaptées au contexte d'une organisation commerciale? En conséquence, il faut former ici « des professionnels qui possèdent à la fois des connaissances en TI et une juste compréhension des besoins de l'entreprise », lit-on dans un feuillet présentant ce nouveau certificat de 30 crédits qui est destiné en fait à des gens qui sont déjà en exercice pour des cours du soir ou à temps partiel. Ce cours s'adressera en fait à tout le monde, en ce sens qu'il n'est pas nécessaire d'avoir un diplôme universitaire pour le suivre. C'est vraiment par pur hasard, mais il y aura ce soir, c'est-à-dire le jour même de la publication de cet article, une conférence à HEC pour une discussion et une présentation concernant ce nouveau certificat « spécialisé », dont la mise en place bénéficie de l'appui financier et technique du Groupe Technologies Desjardins. A HEC, on prévoit que chaque année, deux cohortes de 50 étudiants pourront acquiescer cette formation. Par la suite, un cours serait offert au 1^{er} cycle et à plus long terme, un programme de 2^e cycle, probablement en lien avec la formation comptable. Mais d'ores et déjà, il est très clair aux yeux de M^{me} Dubé que « sécurité de l'information et gestion seront dorénavant indissociables ».

Collaborateur Le Devoir

Recul du bénéfice de Molson Coors

Le bénéfice du brasseur Molson Coors a glissé de 3,9% au premier trimestre, à 79,4 millions \$US ou 44 \$US par action. Ses revenus ont toutefois progressé de 0,1% à 691,4 millions. L'entreprise, dont les sièges sociaux se trouvent à Montréal et à Denver, a expliqué ce recul par les coûts de

6,1 millions \$ US associés à l'acquisition de StarBev en Europe centrale et de l'Est. Exception faite des coûts d'acquisition, le bénéfice trimestriel de Molson Coors atteint 85,3 millions, ou 47 \$US par action, contre 81,6 millions ou 43 \$US par action l'an dernier. Au Canada, le bénéfice avant impôts du brasseur a fondu de 15,4%, à 46 millions, contre 54,4 millions l'an dernier.

— La Presse canadienne

MOTS CROISÉS

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

- HORIZONTALEMENT
- Exaspérer - Neptunium.
 - Viande crue - Foncer tête baissée.
 - Préfixe signifiant égal - Provoque une réaction par sa seule présence.
 - Originale - Métis canadien.
 - Personne versatile - Monnaies roumaines.
 - Obtenu - Boxeur américain - Phase d'un projet.
 - Peu - Estuaire breton.
 - Fromage de Hollande - Catégorique.
 - Oeuvre littéraire - Ancien oui.
 - Il est paresseux.
 - Entoure le cerveau - Congénital.
 - Évêque de Lyon - Crochets doubles.
3. Exprime une vitesse - Fille.
4. Conjonction - Phoque.
5. Panier suspendu à un ballon - Sein.
6. Armée républicaine irlandaise - Autre nom de l'Irlande - Durée déterminée de la vie.
7. Moyen de transport urbain - Épinceté.
8. Le plus vieux - Cheveu.
9. Fonction - Petit bois.
10. Partie de mot - Durent douze mois.
11. Qui ont du talent - Excité.
12. Première projection d'un film - Pour désigner.

VERTICALEMENT

- Briller d'un vif éclat - Préfixe.
- Narine du cheval - Pourvoir.

1	D	E	C	L	E	N	C	H	E	R			
2	E	C	R										U
3	T	O	I	T									
4	O	N											
5	N	O	T										
6	A	M	E										
7	T	E	N	D									
8	E	D	I	C	T								
9	U	R	A	N	T								
10	R	I	N	G	A	R							
11	E	C	U										
12	K	L	E	E	N	E	X						

SOLUTION DU DERNIER

Météo Média

Sept-Îles 6/5

Baie-Comeau 7/6

Gaspé 9/6

Saguenay 13/6

Rimouski 10/7

Québec 17/8

Trois-Rivières 17/10

Sherbrooke 20/8

Montréal 20/10

Gatineau 20/7

Val d'Or 10/2

Lever du soleil: 5h31
Coucher du soleil: 20h12

Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Sol 14/2	Sol 10/4	Londres	Plu 17/10	Ave 18/11
Moncton	Plu 14/11	Plu 15/6	Los Angeles	Sol 22/15	Var 20/14
Saint-Jean	Plu 11/9	Plu 14/8	Mexico	Ave 26/15	Sol 25/13
Toronto	Ora 18/7	Var 15/7	New York	Ave 21/14	Sol 18/11
Vancouver	Sol 12/7	Sol 13/7	Paris	Ora 20/12	Plu 22/15
Winnipeg	Sol 20/10	Var 23/7	Tokyo	Ora 23/16	Ave 20/13

Montréal	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui 20	10	14/9	17/9	18/11
Averses, pdp 60%	Nuageux avec éclaircies.	Nuageux avec percées de soleil.	Ciel variable.	Passages nuageux

Québec	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui 17	8	13/6	16/5	16/7
Averses, pdp 90%	Averses, pdp 90%	Averses, pdp 40%	Ciel variable.	Ciel variable

Gatineau	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui 20	7	15/6	18/6	20/9
Quelques averses, pdp 70%	Ciel variable.	Nuageux avec percées de soleil.	Passages nuageux.	Passages nuageux

Soyez au courant du temps qu'il fera dans 14 jours.

Consultez la tendance 14 jours.

Météo Média

LES SPORTS

HOCKEY

DEMI-FINALES D'ASSOCIATION

ASSOCIATION DE L'EST N.Y. Rangers c. Washington

Aujourd'hui

N.Y. Rangers à Washington, heure à être précisée (N.Y. Rangers mènent la série 3-2)

Samedi

x-Washington à N.Y. Rangers, heure à être précisée

Philadelphie c. New Jersey

Hier

New Jersey 3, Philadelphie 1 (New Jersey remporte la série 4-1)

Demain

x-Philadelphie au New Jersey, heure à être précisée

x - si nécessaire



SOCCER

ASSOCIATION DE L'EST

	V	D	N	BP	BC	Pts
S. de Kansas City	7	2	0	12	5	21
D.C. United	5	3	3	20	15	18
New York	5	3	1	19	14	16
Chicago	3	2	2	9	9	11
Montréal	13	5	2	11	15	11
N.-Angleterre	3	6	0	8	12	9
Houston	2	2	2	7	8	8
Columbus	2	4	2	6	10	8
Philadelphie	2	5	1	5	9	7
FC Toronto	0	8	0	6	18	0

ASSOCIATION DE L'OUEST

	V	D	N	BP	BC	Pts
San Jose	7	2	1	21	11	22
Real Salt Lake	7	3	1	18	12	22
FC Seattle	6	1	1	11	3	19
FC Vancouver	5	2	2	9	7	17
Colorado	5	5	0	15	12	15
FC Dallas	3	4	3	10	14	12
Los Angeles	3	5	1	11	14	10
Chivas É.-U.	3	6	0	5	11	9
Portland	2	5	2	9	13	8

Aujourd'hui

Houston à New York, 19h
FC Seattle au FC Dallas, 20h30
Real Salt Lake à Chicago, 20h30

Kyle Quinlan signe avec les Alouettes

Les Alouettes de Montréal offriront l'occasion au quart arrière canadien Kyle Quinlan de se tailler une place dans la formation. L'équipe montréalaise a conclu une entente de deux ans avec le quart des Maraunders de l'Université McMaster.

Quinlan, qui a guidé les Maraunders à leur premier titre à la Coupe Vanier l'an dernier, a été ignoré au repêchage canadien la semaine dernière.

L'athlète ontarien âgé de 23 ans devient le deuxième quart d'origine canadienne dans la Ligue canadienne de football après Brad Sinopoli, qui en sera à sa deuxième saison avec les Stampeders de Calgary. Sinopoli a gagné en 2010 le trophée Hec Crighton décerné au meilleur joueur universitaire canadien alors qu'il portait les couleurs de l'Université d'Ottawa.

Les Tiger-Cats de Hamilton avaient invité Quinlan à leur camp d'entraînement l'été dernier.

Quinlan bataillera pour le troisième poste de quart à Montréal, derrière le partant Anthony Calvillo et le réserviste Adrian McPherson. S'il ne parvient pas à s'assurer un poste avec les Alouettes, il pourrait retourner avec les Maraunders cet automne.

Quinlan a réussi 65% de ses passes en saison régulière, il a complété 13 passes de touché et a été victime de 2 interceptions seulement. En éliminatoires, il a été nommé le joueur par excellence à la Coupe Yates, à la Coupe Uteck et à la Coupe Vanier.

Il s'est particulièrement illustré en finale de la Coupe Vanier, menant les Maraunders à une victoire de 41-38 en deuxième prolongation aux dépens du Rouge et Or de l'Université Laval.

La Presse canadienne

Raonic affrontera Federer au Masters de tennis de Madrid

Madrid — Le Canadien Milos Raonic a dominé David Nalbandian 6-4, 6-4, hier au premier tour du Masters de tennis de Madrid.

L'Ontarien âgé de 21 ans concrétise sa victoire aux dépens de l'Argentin en seulement 74 minutes à l'aide de son 16^e as du match.

Nalbandian est un ancien finaliste à Wimbledon et a remporté le tournoi de Madrid, à l'époque où il était disputé en salle en 2007.

Raonic, classé 23^e au monde, fera face au Suisse Roger Federer, aujourd'hui, en deuxième ronde. Il s'était incliné face au n^o 3 mondial en troisième ronde du tournoi d'Indian Wells en mars.

« J'espère pouvoir offrir le même genre de performance qu'en mars. Je dois toutefois mieux servir que j'avais alors fait, a commenté Raonic. Je joue bien, je suis en confiance et mon service est à point, ce qui devrait être d'une grande aide. »

Raonic a ajouté qu'un match contre une vedette comme Federer représente un grand défi, mais que le tennis est un sport simple une fois que les deux joueurs sont sur le court.

« Il a réalisé beaucoup de grandes choses, mais une fois sur le court, il n'est qu'un autre joueur de tennis qui veut la même chose que moi, a-t-il poursuivi au sujet de Federer. Il faut le respecter, mais pas trop. »

Hier, Raonic a réussi 28 coups gagnants et commis seulement 13 erreurs directes. Il a brisé son adversaire deux fois en trois occasions et il ne lui a jamais offert une balle de bris.

Le Canadien a amorcé le match avec un bris et il en a ajouté un autre au huitième jeu de la première manche. Il s'agissait du premier match de Raonic sur la controversée terre battue bleue de Madrid.

Plusieurs joueurs, dont Raonic, ont critiqué la surface lors des préparatifs au tournoi, mais elle n'a pas semblé affecter le Canadien, hier. « Je m'y entraîne depuis presque une semaine. J'aime les conditions, mais il faut se méfier des rebonds, a précisé Raonic. Mais à part ça, ce n'est pas si différent. C'est aussi glissant et difficile de changer de direction. »

Le Serbe Novak Djokovic a pour sa part réussi le test de cette nouvelle surface, accédant au troisième tour.

Ce premier match sur la terre battue bleue ne passera toutefois pas à l'histoire. Djokovic a



Milos Raonic, classé 23^e au monde, fera face au Suisse Roger Federer aujourd'hui à Madrid.

trionphé 6-2, 2-6, 6-3 de Daniel Gimeno-Traver.

Le champion en titre avait la vie facile jusqu'à la deuxième manche lorsque l'Espagnol, 137^e joueur mondial, a réussi le bris pour prendre l'avance 2-1. Djokovic a ensuite commis quatre erreurs directes d'affilée lorsqu'il a repris son service — dont deux doubles fautes — pour se retrouver en déficit 4-1.

Djokovic s'est plaint de la surface tout au long du match mais il a maîtrisé ses émotions et retrouvé son aplomb pour s'emparer d'une avance décisive de 4-2 à la troisième manche avant de confirmer sa 25^e victoire de la saison.

Dans un autre match, Jurgen Melzer est revenu de l'arrière pour vaincre Feliciano Lopez 3-6, 7-6 (6), 6-4. Lopez est ainsi devenu ainsi la première tête de série à subir l'élimination.

Le Français Gilles Simon, n^o 9, s'est imposé 6-7 (1), 6-3, 6-3 aux dépens de l'italien Fabio Fognini. Les autres têtes d'affiche, Juan Martin del Potro, Gaël Monfils et Fernando Verdasco, l'ont emporté.

Au tableau féminin, la favorite Victoria Azarenka et Maria Sharapova ont vaincu leurs adversaires tchèques et atteint le troisième tour de l'Omniium de Madrid.

Azarenka, tenante du titre, l'a emporté face à Andrea Hlavackova 6-3, 7-6 (2) tandis que Sharapova a éliminé Klara Zakopalova 6-4, 6-3.

Azarenka a déjà remporté quatre titres cette année, dont les Internationaux d'Australie.

Associated Press

Ferrari souligne le 30^e anniversaire de la mort de Gilles Villeneuve

Fiorano, Italie — L'écurie Ferrari a souligné hier le 30^e anniversaire de la mort de Gilles Villeneuve en invitant son fils Jacques à piloter l'une de ses anciennes voitures.

Jacques Villeneuve a pris le volant pour l'occasion de la Ferrari 312 T4 utilisée par son père en 1979, saison au cours de laquelle le Canadien et son coéquipier sud-africain Jody Scheckter ont assuré le championnat des constructeurs à Ferrari.

Le président de Ferrari, Luca Cordero di Montezemolo, les pilotes actuels de l'écurie et les mécaniciens qui ont travaillé avec Gilles Villeneuve étaient présents sur la piste privée de l'écurie, à Fiorano, en Italie.

Gilles Villeneuve est décédé

à la suite d'un accident survenu lors d'une séance de qualifications du Grand Prix de Belgique, le 8 mai 1982. Il avait 32 ans.

Il laissait alors dans le deuil son épouse, Joann Barthe, de même que ses deux enfants, Jacques et Mélanie.

Gilles Villeneuve avait fait ses débuts en course aux guidons d'une motoneige, en 1967. Sa carrière en course automobile avait pris son envol en 1973, en Formule Ford.

Après une carrière fulgurante à plusieurs niveaux, il s'est joint à l'équipe Ferrari de Formule 1 en 1977. L'année suivante, il a remporté sa première victoire, le Grand Prix du Canada, sur le circuit de l'Île Notre-Dame qui allait plus tard porter son nom.

Au cours de sa carrière où il a remporté six victoires, Gilles Villeneuve a soulevé les passions des amateurs avec son style combatif et spectaculaire.

De nos jours, un musée lui est consacré, à Berthierville. A Maranello, en Italie, le berceau de Ferrari, un monument lui est dédié sur une rue qui porte son nom. En 1997, la Société canadienne des postes a émis des timbres en son honneur.

Aujourd'hui à la retraite, les fils, Jacques Villeneuve a connu une fructueuse carrière en sport automobile, remportant le championnat de la série CART en 1995, les 500 milles d'Indianapolis cette même année et le championnat des pilotes de F1 en 1997.

La Presse canadienne

Les Devils éliminent les Flyers et accèdent à la finale de l'Est

DAN GELSTON

à Philadelphie

Bryce Salvador, David Clarkson et Ilya Kovalchuk ont touché la cible et ils ont aidé les Devils du New Jersey à vaincre les Flyers de Philadelphie 3-1, hier soir, ce qui signifie que les Devils participeront à la finale de l'Association de l'Est pour une première fois depuis 2003.

Martin Brodeur a été excellent devant son filet et les Devils se retrouvent maintenant en bonne position afin de remporter un quatrième titre de la coupe Stanley. Ils affronteront en finale de l'Est les gagnants de la série entre les Rangers de New York et les Capitals de Washington. Les Devils se sont replacés cette saison sous les ordres de Peter DeBoer après avoir raté les séries pour une première fois depuis 1996 la saison dernière.

Les Devils ont marqué deux fois en première période et sont devenus la première équipe de l'Est à remporter quatre matchs de suite depuis le début des éliminatoires. Ils avaient perdu le premier match de la série 4-3 en prolongation.

Maxime Talbot a été l'unique buteur des Flyers, qui ont été éliminés en demi-finale d'Association pour une deuxième année d'affilée. Philadelphie devait se débrouiller sans les services de leur centre étoile Claude Giroux, qui avait été suspendu pour une partie à la suite de sa mise en échec illégale à l'en-

droit de Dainius Zubrus des Devils lors du match no 4.

Encore une fois, les Flyers ont été incapables de préserver une avance après que Talbot eut ouvert le pointage. Les Devils ont aussi survécu aux assauts physiques des Flyers. Anton Volchenkov, Marek Zidlicky et Dainius Zubrus ont tous encaissé des mises en échec colossales lors du match n^o 5.

Le gardien Ilya Bryzgalov a terminé une première saison difficile à Philadelphie en paraissant bien mal sur deux buts.

Salvador a décoché un tir du haut du cercle des mises en jeu. La rondelle a dévié sur un joueur des Flyers et elle est passée par-dessus son épaupe.

Dans une saison marquée par des mauvais buts, Bryzgalov a peut-être gardé le pire pour la fin. Retraitant dans sa zone, le défenseur des Flyers Kimmo Timonen a passé le disque à Bryzgalov. Le gardien russe a alors tenté un jeu, mais sa tentative de passe a frappé Clarkson et la rondelle est retournée immédiatement dans le filet.

On aurait pu accorder une aide à Bryzgalov sur le but.

Kovalchuk a asséné le coup de grâce aux Flyers lors d'une supériorité numérique en début de troisième période. Les Devils ont ensuite neutralisé l'offensive des Flyers et ont filé avec la victoire.

Associated Press

C'EST DU SPORT!

La mort à l'arrivée



JEAN DION

La semaine dernière, Junior Seau a mis fin à ses jours en se tirant une balle dans la poitrine. Il était âgé de 43 ans.

Pendant 20 saisons de 1990 à 2009 avec San Diego, Miami et la Nouvelle-Angleterre, Seau fut l'un des meilleurs joueurs de la Ligue nationale de football. Il était second de ligne, et il était une bête. Déclarer qu'il faisait preuve d'intensité au jeu relèverait du doux euphémisme. Pour le sortir du terrain, même blessé, il faudrait le traîner, avait-il coutume de dire.

Sa mort en a laissé plusieurs complètement atterrés. Sa copine avait déjà allégué des actes de violence conjugale, mais aucune plainte n'a jamais été formellement portée. En 1992, il avait créé sa propre fondation venant en aide aux jeunes en difficulté. Dans la région de San Diego où il résidait, il était le king, immensément populaire et admiré. Personne n'a rien vu venir. Ceux qui l'ont côtoyé récemment ont dit qu'il semblait d'humeur parfaitement normale.

L'an dernier, Dave Duerson, un ancien demi défensif des Bears de Chicago et des Giants de New York, s'est suicidé de la même manière à 50 ans. Il n'avait fait part à personne de ses intentions exactes, mais il avait envoyé quelques messages à ses proches mentionnant qu'il voulait que son cerveau soit examiné après sa mort. Il s'est tiré une balle dans le cœur afin que sa tête demeure intacte. Il pressentait confusément que son passé de footballeur était à l'origine de divers problèmes, maux de tête, pertes de mémoire, sautes d'humeur, dépression. L'examen a révélé une encéphalopathie traumatique chronique (ETC), due à des commotions cérébrales à répétition induites par les chocs qui sont l'essence même du football.

Le 19 avril dernier, Ray Easterling, 62 ans, un ancien demi de sûreté des Falcons d'Atlanta, s'est aussi tiré une balle pour en finir. Ces dernières années, il avait vécu la spirale infernale du déclin : dépression, insomnie, démence. Sa veuve, Mary Ann, a juré de continuer les poursuites judiciaires contre la NFL que plusieurs ex-joueurs ont intentées et dont Easterling faisait partie. Depuis plusieurs années, a-t-elle dit, « il n'était plus l'homme que j'avais marié ».

Junior Seau, lui, n'a laissé aucune note. On nage en plein mystère, et les gens qui l'ont connu ne manifestent que de la

consternation. Les conjectures se bousculent, la plus répandue étant évidemment que Seau aussi sentait sa santé mentale foutre le camp parce qu'il avait beaucoup joué au football.

Nous les voyons vieillir, les premiers joueurs de football professionnel à avoir touché le magot et que l'argent a incités à prolonger leur carrière alors même que les avancées de la médecine sportive leur permettait de le faire. Nous en voyons même certains littéralement : si vous voyez Terry Bradshaw avoir une hésitation lorsqu'il parle au réseau Fox, c'est qu'il éprouve des pertes de mémoire. Il l'a lui-même dit. Bradshaw, on s'en rappellera, a connu maintes heures de gloire à Pittsburgh, où il recevait le ballon du centre Mike Webster, mort en 2002 à 50 ans alors qu'il vivait dans son camion et dormait dans des gares ferroviaires, en état de souffrance physique permanente et de détresse mentale et dont l'autopsie a révélé une ETC. Des spécialistes ont estimé que sa condition était l'équivalent de celle d'une personne qui aurait été impliquée dans 25 000 accidents d'automobile.

Gary Plummer, un autre seigneur qui fut coéquipier de Seau chez les Chargers, estime pour sa part que son défunt ami a subi « au moins 1500 commotions cérébrales » au fil de sa longue carrière. « Dans les années 1990, j'ai participé à un séminaire sur les commotions. Ils disaient qu'une commotion de grade 3 vous faisait perdre conscience, et qu'une commotion de grade 1 vous faisait voir des étoiles. Ça m'a fait rire. En tant que seigneur dans la NFL, si vous n'en aviez pas au moins cinq [des commotions de grade 1] dans un match, on vous faisait réchauffer le banc lors du match suivant. »

Le demi défensif des Ravens de Baltimore Bernard Pollard, lui, évoque l'hypocrisie de la NFL qui prétend veiller à la santé et à la sécurité de ses joueurs alors même qu'elle diffuse des films de faits saillants montrant en gros plan les coups les plus violents et en fait une sorte d'art. « C'est du football. C'est ce qui est censé arriver. Je sais ce que mon corps a subi. J'ai 27 ans, je prends soin de moi, mais c'est un sport violent. Et je ne veux pas que mon fils joue au football. Je ne veux pas le voir avec une commotion cérébrale. »

Pollard croit que les risques intrinsèques liés à la pratique du football conduiront le sport à sa perte. « Dans 20 ou 30 ans, dit-il, je pense que le football n'existera plus. » D'autres lui répondront que tant qu'il y aura du gros argent à faire, on trouvera facilement des gladiateurs pour se porter volontaires, et les conséquences seront toujours pour plus tard.

Sudoku par Fabien Savary

6		9			
	4		7		1
3	8			4	2
		4	5		3
9					
1			3	8	7
			6		
	9		4	6	2
4		9			8

Niveau de difficulté : DIFFICILE

2068

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

4	6	5	9	2	1	8	3	7
2	8	1	7	5	3	9	6	4
9	3	7	8	6	4	2	5	1
6	1	3	4	7	8	5	9	2
8	5	2	1	9	6	7	4	3
7	4	9	5	3	2	6	1	8
1	2	4	6	8	5	3	7	9
3	7	6	2	1	9	4	8	5
5	9	8	3	4	7	1	2	6

2067

SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté

par notre expert Fabien Savary

En exclusivité sur le site des Mordus

www.les-mordus.com

CULTURE



TJANA STERBAK ET GALERIE LAROCHE/JONCAS

Condensed, de Jana Sterbak (1979 – 1996, fer, plomb et peinture, 15 cm de diamètre, 22 kg)

ARTS VISUELS

Le retour de Jana Sterbak

JÉRÔME DELGADO

Les années passent et Jana Sterbak demeure l'artiste de la « robe de viande » — *Vanitas: robe de chair pour albinos anorexiques* (1987), de son titre officiel. Exposée en 1991 au Musée des beaux-arts du Canada (MBAC), l'œuvre a suscité toute une controverse, qui lui colle encore à la peau. Comme si depuis elle s'était croisée les bras. Ses multiples solos en Europe, son association avec la galerie Toni Tapiès de Barcelone, son passage à la Biennale de Venise, ses innombrables sculptures aux matériaux les plus divers — pas que de la matière vivante —, tout cela ne serait rien?

Lauréate cette année d'un des Prix du Gouverneur général en arts visuels et en arts médiatiques, Jana Sterbak ne s'est jamais arrêtée. « Ma carrière s'est déroulée partout, sauf ici », explique l'artiste née dans la défunte Tchécoslovaquie et établie à Montréal depuis un certain printemps de Prague.

C'est pour dépoussiérer l'image qu'on a encore d'elle ici qu'elle s'est associée avec la galerie Laroche/Joncas, rue Sainte-Catherine. On y présente depuis samedi sa première exposition individuelle en dix ans à Montréal — si on fait exception de la projection à la Fonderie Darling, en 2009, de la vidéo *Waiting for the High Water*,

turnée à hauteur de chien lors de son séjour à Venise.

« J'ai voulu faire cette expo pour que les collectionneurs se souviennent de moi. Tout le monde m'associe à la robe. Je voulais montrer que j'ai fait des choses... plus house friendly », dit-elle, sans gêne.

L'exposition s'intitule *Back Home*. Elle propose une sorte de retour aux origines: une majorité d'œuvres anciennes, des exemplaires d'éditions en papier ou en bronze, propriétés de leur auteure. « Je voulais commencer par le commencement », dit Sterbak. Tous ses thèmes, du corps humain à l'animal, du vêtement à la performance, de l'enfance à la mort, sont abordés.

Toujours active, mais moins qu'avant parce que sollicitée par l'administration de ses œuvres éparpillées à travers le monde: « J'ai deux heures de courriels par jour », confie-t-elle.

Moins productive peut-être, mais très visible tout au long de 2012: actuellement, à Ottawa, dans le cadre d'une exposition des Prix du Gouverneur général, et à Kleinburg, dans le nord de l'Ontario; à compter de la semaine prochaine, à Halifax, dans deux autres expos collectives; dès le 24 mai, au Musée d'art contemporain de Montréal, avec une œuvre en viande (*Chair Apollinaire*, 1996), dans le cadre de l'exposition *Zoo*. À l'étranger aussi, on pourra voir le travail de Jana

Sterbak: à la fin de l'année, elle fera partie d'expositions thématiques, à Bolzano, en Italie, et à Lens, pour l'inauguration de l'annexe du Louvre dans cette ville du nord de la France.

Pièces phares

Ils sont rares les artistes québécois à être associés d'aussi près à une œuvre. Il y a Michel Goulet et ses chaises, il y a Jana Sterbak et sa robe. Encore ce printemps, lors du dévoilement des Prix du Gouverneur général, une masse de journalistes l'a interrogée sur la récupération qu'en a faite récemment Lady Gaga.

Jana Sterbak ne renie pas *Vanitas*. Elle la considère même comme une des pièces phares de son travail, articulé autour du vieillissement des matériaux. Ce qui lui a déplié de la polémique, c'est que les gens « ne confrontent pas l'œuvre, ils confrontent la mythologie de l'œuvre ».

« Le scandale est arrivé après *Voices of Fire* [peinture de Barnett Newman, acquise en 1989 par le MBAC], il concernait le financement des arts. Il n'avait rien à voir avec moi, ni avec l'œuvre », rappelle-t-elle.

Conservée à Minneapolis et au centre Pompidou de Paris, *Vanitas* a été étiquetée de multiples façons. Féministe, cri contre l'industrie de la fourrure, etc. Sterbak n'en est pas peu fière. Pour elle, cependant, l'œuvre n'est qu'un essai sur le temps qui passe.

Elle lui préfère *Dissolution* (2001), installation acquise récemment par le Musée national des beaux-arts du Québec qui en impose par ses chaises aux dossiers et sièges de glace qui finissent par fondre. L'expo *Back Home* présente une version photo de cette œuvre que Sterbak apprécie pour être « une performance sans humain ».

Le passage du temps est présent aussi dans *Condensed* (1979), ballon de plage un brin étrange, par sa taille, similaire à celle des boules de quilles. Un souvenir d'enfance mais en acier très lourd.

Le petit format est une des caractéristiques de l'artiste, qui dit avoir été inspirée par le sculpteur américain Claes Oldenburg. « Il m'a beaucoup influencé, dit-elle. Mais à l'envers. Lui, c'est supersized, moi, ce sont de petites choses, lourdes ».

Iron House (1980), une autre miniature, ou le bronze *Spare Spine* (1983), un mince bâton en apparence léger, font partie de la sélection au Belgo. Pour des exemples récents de cette taille, il faudrait aller à Ottawa, où elle expose une œuvre sur le sommeil, *Vraie princesse* (2011), un petit pois vert farci d'or et inspiré du conte d'Andersen, *La princesse au petit pois*.

L'exposition *Back Home*, au 372, rue Sainte-Catherine Ouest, se poursuit **jusqu'au 9 juin**.

Collaborateur
Le Devoir

THÉÂTRE

La Chapelle 2012-2013: une année moins trash

CATHERINE LALONDE

Le théâtre La Chapelle a dévoilé hier sa programmation 2012-2013, très marquée sur la création théâtrale contemporaine. La recherche reste à l'honneur, mais la teinte artistique ces dernières années se fait plus douce. Et la danse plus discrète.

Moins de danse, donc, cette année à La Chapelle. Danse-Cité ouvre la saison en offrant à la danseuse Anne Le Beau sa deuxième Traces-Interprètes. Le Beau y convoque la metteuse en scène Brigitte Haentjens pour *Ta douleur*, un duo danse théâtre avec Francis Ducharme sur « le corps douleur » et la rencontre physique.

Still Standing You, gros coup de cœur du dernier Festival TransAmériques (FTA), revient. Ce duo en forme de bataille de coqs et de chicane de p'tits frères, des trop complices Pieter Ampe et Guilherme Garrido, est à voir pour son énergie brute et canaille, et pour les fous rires, rares en danse, qu'il provoque. Peter James, toujours à sa recherche mi-mime, mi-clown, mi-performance, mi-danse, réunit une demi-douzaine de danseurs pour *Ze Psychotyk Happening Project*, annoncé comme un « cabaret post-existential ». Et la jeune Amélie Poirier, de la compagnie Brigitte Nielsen, sera en solo sur Schubert pour *La jeune fille et la morve*, pensée et mise en scène par Mathieu Jedrazak.

« *Words, words, words* », chantait l'autre. La poète et slameuse Marjolaine Beauchamp signe et joue dans *Taram*, au près de Micheline Marin, dans une mise en scène de Pierre Antoine Lafon Simard. La parole y est donnée « aux femmes misères du bout de la 309 ». Geneviève L. Blais abordera l'aveu dans *A corps perdus*, autour de textes d'Annie Ernaux, Luis de Miranda et Hélène Delmotte, avec une équipe de six comédiens. La programmation entière se retrouve sur lchapelle.org.

Côté théâtre, Marc Beaupré, attendu après *Caligula remix*, se frotera à Molière. Son *Dom Juan Uncensored* dévoilera même la page Twitter du célèbre séducteur. Christian Lapointe reprend *Vu d'ici*, un solo pour Jocelyn Pelletier sur un texte de Mathieu Arsenault, insupportable et admirable de cruauté, de crudité et de vérité. On vaudra voir aussi le solo intime *Regarde maman, je danse*, de Vanessa Van Durme, presque une autofiction. On a découvert la voix chaude de cette comédienne transsexuelle dans le *Gardenia* d'Alain Platel et Frank Van Laecke, aussi présenté au dernier FTA. Le *one man show* de Mani Soleymannou *Orange noyée* intrigue, comme (*Dévoilé*) de Marc-André Bourgault, qui permettra de revoir la remarquable Enrica Boucher.

« *Words, words, words* », chantait l'autre. La poète et slameuse Marjolaine Beauchamp signe et joue dans *Taram*, au près de Micheline Marin, dans une mise en scène de Pierre Antoine Lafon Simard. La parole y est donnée « aux femmes misères du bout de la 309 ». Geneviève L. Blais abordera l'aveu dans *A corps perdus*, autour de textes d'Annie Ernaux, Luis de Miranda et Hélène Delmotte, avec une équipe de six comédiens. La programmation entière se retrouve sur lchapelle.org.

Avec Michel Béclair
Le Devoir

À l'affiche des festivals

Aujourd'hui à **Petits bonheurs**, la Maison de la culture Maisonneuve (MCM) propose *Rammus* (:). On vous souhaite de trouver des billets pour les représentations de 9h30 et de 11 h. A 10 h et 13 h, aujourd'hui comme demain, on a l'occasion de revoir *Sur trois pattes* du Théâtre de l'Œil, pendant qu'au collège Maisonneuve, à 10h15 et 13 h, on fait place à *La lune est à moi* du Théâtre de l'Avant-Pays. Avec beaucoup de chance, enfin, vous verrez *Ha Dede* à la MCM de jeudi à samedi, à 9h30 et 11 h. Du côté du **Jamais Lu**, on propose trois textes aujourd'hui: *Qui file* de Camille Roy à 17 h puis, à 20 h, *Le monde sera meilleur* d'Edith Patenaude, suivi de *Le mécanicien* de Guillaume Corbeil. Demain, on présente *Les morb(y)des* de Sébastien David à 20 h puis, à 22 h, place à une fin de soirée un peu spéciale alors que sous la direction de

Larissa Coriveau, poètes, dramaturges et performeurs feront éclater les chapelles littéraires, accompagnés à l'accordéon, au piano et à l'harmonica. Ça porte le titre de *Testaments, cartes de souhaits et mémos*. Et ça se passe Aux Ecuries, bien sûr. — *Le Devoir*

Médailles en architecture

Le Conseil des arts du Canada et Architecture Canada/IRAC ont dévoilé hier les ouvrages récompensés par une Médaille du Gouverneur général en architecture. Parmi les 12 gagnants, on retrouve notamment, au Québec, la place des Festivals et ses vitrines habitées conçues par Daoust Lestage Inc. pour le Quartier des spectacles en sont. Aussi, le projet de rénovation d'habitations dans une communauté autochtone hors réserve de Mission Kitchisakik, imaginé avec la communauté même. Pour voir les projets: raic.org. — *Le Devoir*

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Avis public

Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine

AVIS D'INTENTION DE CLASSEMENT D'UN BIEN CULTUREL

ÉDIFICE DE LA BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE MONTRÉAL

Prenez avis de l'intention de la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec de procéder au classement du bien culturel suivant:

L'édifice de la Banque canadienne impériale de commerce, au 265, rue Saint-Jacques, dans la ville de Montréal, situé sur un terrain connu et désigné comme étant le lot UN MILLION CENT QUATRE-VINGT MILLE SIX CENT TRENTE-QUATRE (1 180 634) du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, incluant notamment tous les éléments de son décor intérieur.

L'édifice de la Banque canadienne impériale de commerce, construit de 1907 à 1909, est l'œuvre de Darling and Pearson, une firme d'architectes torontoise qui a marqué l'architecture canadienne de son époque. L'architecture monumentale du bâtiment, d'influence Beaux-Arts, affirme la prospérité de l'institution. Ses espaces intérieurs, dont le décor subsiste entièrement, sont caractérisés notamment par la qualité de la sculpture des éléments architectoniques et par la richesse des matériaux tels que la pierre de Caen, l'acajou, différents marbres, le granite, le plâtre et le bronze. L'édifice rappelle l'importance de la rue Saint-Jacques à Montréal et de ses grandes institutions bancaires qui formaient, au début du XX^e siècle, la cité financière du Canada.

À compter du 3 mai 2012, date de transmission de l'avis d'intention, toute personne bénéficiaire d'un délai de trente (30) jours pour faire des représentations auprès de la Commission des biens culturels du Québec, dont le siège est situé au 225, Grande Allée Est, bloc A, rez-de-chaussée, Québec (Québec) G1R 5G5.

Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine

Québec

AVIS LÉGALE

SPPMEM DÉSISTEMENT DE GRIEFS ANTÉRIEURS AU 15 DÉCEMBRE 2008

Le SPPMEM, qui représente le personnel professionnel des commissions scolaires de Montréal, de la Pointe-de-l'Île et English-Montreal, entend se désister de tous les griefs actifs antérieurs au 15 décembre 2008 qui sont considérés comme n'ayant plus d'objet.

Les personnes visées par un grief qui souhaitent que celui-ci soit maintenu devront communiquer avec le syndicat dans les 30 jours du présent avis.

À défaut de communiquer avec nous, le syndicat procédera aux désistements 30 jours suivant le présent avis.

Sophie Massé
Présidente SPPMEM

5927, rue Boyer, local 200
Montréal (Québec), H2S 2H8
Téléphone : 514-254-6993
Télécopieur : 514-254-4744



SPPMEM
www.sppmem.ca

AVIS AUX CRÉANCIERS

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES donné que JEFFREY POTOFOSKY résident et domicilié au 2348, Lucerne - Suite 456, Mont-Royal, Qc, est présumé avoir fait cession de ses biens le 25 avril 2012 entre les mains de PINSKY, BISSON INC. suite au refus des créanciers d'approuver sa proposition lors de la tenue de l'assemblée des créanciers le 25 avril 2012 à 9h00, au bureau du Syndic, 96 rue Turgeon, suite 300, Ste-Thérèse, Qc, J7E 3H9.

DATE À STE-THÉRÈSE, ce 7 mai 2012.

Murray Pinsky
Responsable de l'actif



De l'information pour comprendre, du soutien et de l'entraide pour mieux vivre.

514 251.4000 poste 3400
1 866 888.2323
www.schizophrénie.qc.ca
info@schizophrénie.qc.ca

Raymond Chabot inc.

LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de:
ALI GHADERI
MOGHADDAM

Avis est par les présentes donné que la faillite de Ali Ghaderi Moghaddam est survenue le 30 avril 2012, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 18 mai 2012, à 10 h 30, au bureau du syndic, 2500, boul. Daniel-Johnson, bureau 415, Laval (QC).

Fait à Laval,
le 7 mai 2012.

RAYMOND CHABOT INC.
Syndic
Roch Gauthier, CA, CIRP
Responsable de l'actif

Société affiliée de Raymond Chabot Grant Thornton
S.E.N.C.R.L.
Les Tours Triomphe
2500, boul. Daniel-Johnson
Bureau 415
Laval (Québec) H7T 2P6
Tél. : (450) 682-1115
Télex : (450) 682-6663
www.raymondchabot.com

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

AVIS est par la présente donné que 9175-7427 QUÉBEC INC., un corps politique d'imprimé incorporé selon la Loi ayant son bureau chef et principale place d'affaires au 777, boul. St-Jean-Baptiste, Mercier (Qc) a déposé une cession le 1 mai 2012 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 24 mai 2012 à 11h00 au bureau du syndic, 1 Westmount Square, bureau 925, Montréal (Qc), (514) 932-4115.

DONNÉ à Montréal,
le 9 mai 2012.

MNP LTÉE, Syndic
Frédéric Lachance, cfrp
Vice Président Principal
Syndic désigné



1.800.567.2236
www.muscle.ca

IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE !

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Anna Faryaszewski, en son vivant domiciliée au 4646 rue Sherbrooke O., Westmount, Québec H3Z 2Z8, est décédée le 4 août 2011. Un inventaire de ses biens a été dressé par le liquidateur et peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Sylvie Beauchamp, notaire, au 886, boul. St-Joseph, Montréal (Lachine) Qc. Donnée ce 7 avril 2012.

Jan Faryaszewski, liquidateur

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis qu'Edward Henry Machulaitis, en son vivant domicilié au 120, 90^e ave., Montréal (LaSalle) Qc, est décédé le 30 septembre 2011. Un inventaire de ses biens a été dressé par le liquidateur et peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Sylvie Beauchamp, notaire, au 886, boul. St-Joseph, Montréal (Lachine) Qc. Donnée ce 7 avril 2012.

Robert Machulaitis, liquidateur

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MONTRÉAL

NO: 500-22-185223-115
COUR DU QUÉBEC
(Chambre civile)

BELL CANADA
Demanderesse

MATHIEU DELISLE
Défendeur

ASSIGNATION

ORDRE est donné à MATHIEU DELISLE de comparaître au greffe de cette cour situé au 1, rue Notre-Dame est à Montréal au local 1.120 dans les 30 jours de la publication du présent avis dans le journal Le Devoir.

La requête introductive d'instance sera présentée devant le tribunal le 30 juillet 2012, à 9h00, en la salle 2.06 au Palais de justice de Montréal.

Une copie de la requête introductive d'instance a été remise à MATHIEU DELISLE.
A Montréal, le 23 AVR. 2012
(s) MARTINE BOUCHARD
Greffier adjoint
J.B. 4099

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi: Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi: Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340

Sur Internet:
www.ledavoir.com/services-et-annonces-avis-publics
www.ledavoir.com/services-et-annonces/appels-d-offres
Courriel: avisdev@ledavoir.com

CULTURE

La musique en format numérique gagne du terrain au Québec

Le portrait d'ensemble des dix dernières années de ventes musicales reste sous le signe d'une lente décroissance

FRÉDÉRIQUE DOYON

La musique en format numérique continue de gagner en popularité auprès des Québécois. Les ventes d'albums et de pistes téléchargées sur Internet ont bondi de 50 % en 2011. Une progression plus forte qu'en 2010 (41 %), selon le dernier bulletin statistique de l'Observatoire de la culture et des communications du Québec (l'OCCQ).

La vente de musique dématérialisée s'accapare maintenant le quart du marché des enregistrements sonores au Québec, alors qu'elle n'existait à peu près pas en 2004. Une part de marché qui se tient toutefois encore loin de celle du reste du Canada et des États-Unis, où elle s'élève respectivement à 45 % et 47 %.

Comme en 2009 et 2010, la baisse des ventes de CD (-348 000 unités ou -4 %) est compensée par la hausse des ventes d'albums numériques (+457 000 unités ou +48 %) en 2011, pour une croissance globale des ventes d'albums de 1 %.

« Pour l'industrie musicale, ceci est une bonne nouvelle, mais la côte à remonter pour revenir aux ventes précédant l'arrivée des produits numériques s'annonce longue, les ventes actuelles, selon les estimations, ne remplaçant qu'à 48 % les ventes de CD réalisées en 2004, avant le début de la

Palmarès des ventes

Liste des albums les plus vendus au Québec en 2011

Rang	Titre	Artiste	Langue
1	21	Adele	anglais
2	Christmas	Michael Buble	anglais
3	Sorry for Party	LMFAO	anglais
4	La musique en moi	Ginette Reno	français
5	Tome 8	François Pêrusse	français
6	Americana 2	Roch Voisine	anglais
7	Le monde tourne fort	Vincent Vallières	français
8	C'est un monde	Fred Pellerin	français
9	L'existoire	Richard Desjardins	français
10	Mixmania 2	Mixmania 2	français

Nielsen SoundScan inc. 2011

chute», concluent les analystes du rapport *Dix ans de statistiques sur le marché de l'enregistrement sonore au Québec*.

Lente décroissance

Le portrait d'ensemble des dix dernières années de ventes musicales reste sous le signe d'une lente décroissance. Les 12,3 millions d'albums vendus en 2002 ont fondu à 10,3 millions en 2011, dont 7,8 millions de CD, 1,4 million d'albums dématérialisés, 13,8 millions de pistes numériques (soit 1,1 million d'albums, à raison de 13 singles chacun) et 66 000 disques monoplages. Le sommet de 13 millions a été atteint en 2004.

Après une ère de déclin marqué des ventes d'albums et l'émergence du marché numérique (2005-2008), on traverse une période de stabilisation depuis quelques années, qui ont vu alterner légères hausses et faibles baisses.

La première croissance du nombre d'albums vendus depuis la dégringolade a été enregistrée en 2009 (de 9,7 millions en 2008 à 10 millions). Malgré le creux historique atteint l'année suivante (9,1 millions d'albums écoulés), la reprise de 2011 (+1 %) annonce peut-être « la fin de la tendance à la baisse », avancent les analystes. Même s'ils attribuent ce

rebond en partie au nombre d'albums ayant franchi le cap des 50 000 exemplaires vendus, passés de trois en 2010 à dix en 2011.

La part québécoise

Les albums québécois représentent près de la moitié du marché en 2011 (49 %), ce qui reflète la moyenne des 10 dernières années (48 %). Mais on « achète québécois » surtout sur CD, qui compte pour 51 % du marché, par rapport aux albums (32 %) et pistes (6 %) numériques. Une exception criante à la faiblesse du marché québécois des singles dématérialisés: la chanson *On va s'aimer encore* de Vincent Vallières, qui s'est hissée au palmarès des pistes les plus téléchargées de 2011. En compensation, *Le but* de Loco Locass avait atteint le 56^e rang en 2010.

Un exploit qui ne cache pas les défis encore à venir en matière de musique numérique.

« Il devient de plus en plus évident que, pour conserver sa part des ventes, l'industrie québécoise devra faire preuve d'ingéniosité pour exploiter les nouvelles habitudes de consommation musicale qui se développent chez les Québécois, en particulier parmi les nouvelles générations, afin de transposer les succès de vente sur CD à celui des produits numériques. »

Le Devoir



PROSPERO CRAVEDI

Même si l'histoire pourtant ordinaire de Charlotte s'étire, on a constamment l'impression que les ombres brûlent, tant la couleur les illumine et donne vie à l'ensemble.

THÉÂTRE POUR JEUNES PUBLICS

Des couleurs sur l'ombre

CHIEN BLEU

Adaptation de Nicola Lusuardi et Fabrizio Montecchi d'après le livre du même titre de Nadja. Mise en scène : Fabrizio Montecchi. Une production du Teatro Gioco Vita présentée à Petits bonheurs. Public visé : les enfants de 3 à 7 ans.

MICHEL BÉLAIR

On connaît bien la compagnie italienne Gioco Vita à la suite de ses passages à la Maison Théâtre; on se souviendra entre autres de *Pescetopocodrillo*, qui en avait émerveillé plusieurs. C'est que la compagnie travaille le théâtre d'objets de façon très particulière depuis déjà de nombreuses années.

On sait également que le Gioco Vita fait souvent appel à des fables ou des histoires célèbres déjà connues des enfants: ce *Chien bleu* ne fait surtout pas exception à la règle, puisque le livre éponyme de Nadja publié à L'École des Loisirs est un classique du genre. C'est en fait une histoire plutôt simple: celle d'une petite fille, Charlotte, qui rencontre un chien bleu... que sa mère lui défend de fréquenter davantage. Charlotte devient si triste que sa mère lui propose un pique-nique en forêt durant lequel elle se perdra avant d'être sauvée, devinez... par le chien bleu. C'est léger, convenu même, mais clair, et le moins que l'on puisse dire

est que *Chien bleu* se déroule en terrain connu.

L'intérêt premier du spectacle est ailleurs. On sent déjà dans l'annonce qu'il se passe quelque chose d'un peu différent puisque des comédiennes en chair et en os s'adressent aux enfants avant de se mettre à manipuler les silhouettes que l'on verra bouger sur les écrans. C'est là, lorsque le noir se fait et qu'on lance les projecteurs, que l'exercice s'élève d'un cran. C'est là que s'impose cette expertise, cet art plutôt, qu'a su développer le Gioco Vita dans sa façon de projeter des couleurs sur les ombres noires définissant habituellement ce type de théâtre.

Ici, même si l'histoire pourtant ordinaire de Charlotte s'étire au fil des mots et des phrases puis des mots et des phrases encore, on a constamment l'impression que les ombres brûlent, tant la couleur les illumine et donne vie à l'ensemble. Les enfants, qui ont fait preuve d'une écoute remarquable, l'autre matin à la Maison de la culture Maison-neuve, ne s'y trompent d'ailleurs pas: même assommés par la lourdeur des phrases, ils semblent constamment attendre que la scène se mette à vibrer de couleur et de lumière. C'est bien la preuve qu'il se passe là quelque chose d'exceptionnel...

Le Devoir

Un Star académie familial à Radio-Canada

Radio-Canada annonce la production d'une autre télé-réalité, mettant cette fois en vedette des familles exposant leurs talents en chanson. L'émission intitulée *Un air de famille* entrera dans la grille d'automne de la télévision

généraliste. Le concept fait compétitionner trois familles à la fois, chacune montant un numéro musical avec l'aide d'un coach (Bruno Pelletier, Johanne Blouin ou Jean-François Breau). La mise en scène et la direction artistique seront assurées par René Simard. Patrice L'Ecuyer animera la première mouture de ce *Star académie* familial qui opposera 27 familles au total.

— Le Devoir

L'un monte, l'autre descend

Répartition des ventes d'enregistrements audio selon le type de produit, au Québec, de 2005 à 2011

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Produits sur support physique en équivalent d'albums	99,1%	98,1%	96,3%	92,8%	88,7%	83,1%	76,0%
Albums numériques	0,5%	0,9%	2,0%	4,0%	6,5%	9,7%	13,7%
Pistes numériques en équivalent d'albums	0,4%	0,9%	1,7%	3,1%	4,8%	7,2%	10,3%

Source Nielsen SoundScan inc. 2011

Pierre Hébert, pluriel

FRANÇOIS LÉVESQUE

Dès aujourd'hui s'amorce à Excentris *Mouvements intérieurs*, un événement pluridisciplinaire consacré au cinéaste d'animation québécois Pierre Hébert. Déclinée en deux parties, l'initiative permettra, d'une part, de revoir ou de découvrir les plus récents courts métrages de l'auteur et, d'autre part, de contempler plusieurs de ses dessins exposés dans le hall du complexe du boulevard Saint-Laurent, à Montréal.

La sélection comporte cinq films, tous construits autour de lieux. *La statua di Giordano Bruno* s'intéresse à la statue du philosophe italien jadis brûlé pour hérésie. À travers le prisme du présent, on évoque le passé. Village normand perché sur une falaise, *Herqueville* est sis tout à côté d'une usine de déchets nucléaires. Film-collage, *Praha-Florenç* est constitué d'images croquées à Prague. Dans le deuxième arrondissement de Lyon se trouve la *Place Carnot-*

Lyon, parc déambulatoire où plus personne ne remarque le monument «*À la gloire de la République*». En nomination au Jutra du meilleur film d'animation cette année, *Rivière au tonnerre* médite sur la force du cours d'eau et son opposition tranquille à la roche, qu'elle lave, fissure et annihile.

Triptyque II s'inscrit en aparté. Décrite comme un film-performance, cette œuvre favorise l'abstraction et les fulgurances chromatiques au gré de la musique d'Andrea Martignoni. Intitulée *Tropismes*, l'exposition de dessins fut pour sa part inspirée par les écrits de Nathalie Sarraute, qui marquèrent profondément Pierre Hébert. «*À peine la lecture terminée, il est allé de soi que j'entreprendre de dessiner des personnages submergés par les gîgotes intérieurs que Sarraute nomme tropismes. Des personnages qui perdent leurs délimitations*», a-t-il expliqué lors de la présentation du projet.

Collaborateur
Le Devoir

Inflation sur les violoncelles Stradivarius?

Un violoncelle Stradivarius, le Cour d'Espagne, de la collection de la Maison royale espagnole, a été sérieusement endommagé en tombant lors de la préparation d'une séance de photos. L'instrument s'est démanché et nécessitera une réparation majeure, qui risque d'affecter sa valeur. Chose intéressante: la valeur avancée par Sotheby's pour un tel violoncelle est de 20 millions de dollars. Plus que jamais, le vrai prix du Stradivarius Comtesse de Steinlein, acquis par la mécène mont-réaleuse pour Stéphane Tétrault, reste un mystère total.

— Le Devoir

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal 18 h		Des squelettes dans le placard	L'Épicerie	La petite séduction		Pénélope McQuade / Patrice L'Écuyer, René Simard.		Le Téléjournal		23h05 Des kiwis et des hommes / Michel Rivard, Helena Loureiro.		
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur / Emily Bégin	La poule aux oeufs d'or	Peut contenir des Rachid	Lance et compte: Le grand duel		Dr House / Placements à risque / Michael Nouri		TVA nouvelles		23h45 DENIS LÉVESQUE		
TQ	Kaboum / L'audition	Tactik	Tactik / Etre choisis ou pas	Les Appendices	Les francs-tireurs		UN HOMME EST PASSE (1954)		Bar ouvert / Nabila Ben Youssef / Queen Ka.		La période de questions		0h15 Légitime dépense
V	Atomes crochus	Un souper presque parfait	Price Is Right: A vous de jouer	CSI: NY			Lie to Me: Crimes et mensonges		Opération Séduction		Dumont		L'Instant Gagnant
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Les grands reportages			Le Téléjournal RDI		RDI économie		Le National		Le Téléjournal
TV5	17h50	Journal FR	Hôpital vétérinaire	Alaska: La ruée / On the Gold			21h50 Sauvette		Cliquez / Caroline Allard		Histoires de crimes		23h45 Sports
D	C'est incroyable!		Enchères	Billy			Les bûcherons de l'extrême		Les mystères de l'univers		Design Inc.		23h35 Elysée 2012, vraie
WIE	Décore ta vie	Espace d'été	Airoldi/ cour	Laisse faire			Dépendance		Design Inc.		Design Inc.		CanalD.com
MP	17h30	Palmarès	Ste-Catherine	M.Net			Danse ou crève!		Bienvenue à Jersey Shore		Club des BG		Mariage
MIX	Génération 60		Benezra reçoit / Claude Barzotti	Les années / Baby-Boom			Génération 90 / 1998		Les 100		Benezra reçoit / Adam Cohen		Club des BG
VRAK TV	Glee / Objectif New York	70	Famille parfaite	VRAK la vie			Dans le trouble		MDR		Je t'ai eu!		Club des BG
TFV	Les Simpson	WordGirl	Défis extrêmes	La Retenue			La Retenue		Family Guy		Je t'ai eu!		Club des BG
RDS	17h00	La 5 à 7 (D)	Hockey 360°	LNH Hockey N.Y.			R./Was. (D)		L'antichambre (D)		South Park		Musimag
HISTORIA	Les civilisations disparues		Les ailes de la guerre	Kaamelott Partie 1 de 2			NCIS enquêtes / Le pardon		Mussolini canadien		South Park		Combat ultime
ARTV	Les belles histoires	Jardins	Rumeurs	Chasseurs d'épices			GREY GARDENS (V.F.) (2009)		Drew Barrymore.		Carte de mode		Ste-Catherine
SERIES	C.S.I.: Les experts / Showgirls	C.S.I.: Miami / Tout s'écroule		Ni plus ni moi			20h55 Porté disparu		Hawaii 5-0		Rizzoli & Isles		Un, Dos, Tres
ZTELE	La porte des étoiles / La riposte	Jobs de bras	Comment...fait	Falling Skies Partie 1 de 2			XIII / Green Falls		Les surhumains		Les stupéfiants		Comment...fait
C. SAVOIR	Recherche	Les rencontres de l'Acfas	Environnement	Conférences du CORIM			Contact		soirées des Grands		CursUS-santé		Apostrophes
EVASION	Lignes d'horizon / Australie	Ushuaia Nature	Partie 1 de 2	Vu du ciel / Japon			Maîtres de la survie / Sri Lanka		Seul contre la nature		Embarquement immédiat		Maîtres de la
TFO	Arzooka	Sam Chicotte	Les citadins du rebut global	Pistes par nos gènes			LES SILENCES DU DESIR (2000)		Maggie Cheung.		Artisans du changement		Ruby TFO
Cinépop	18h15 NAPOLEON (2001)	Christian Clavier. Partie 2 de 4		HILARY ET JACKIE (1998) avec			22h05 UNE POIGNÉE DE PLOMB		(1968)		23h45 SNATCH (V.F.) (2000)		
Secran	17h20 LA DEFENSE LINCOLN	19h20 JOURNAL D'UN DEGONFLE		(2010) Zachary Gordon.			LE PASSE-DROIT (2011) Owen Wilson.		22h50 MECHANTE SOIREE (2010) avec Tina Fey, Steve Carell.		Enquêtes		Faites entrer l'accusé
Planète	Afrique	Amazonie sa.	Planète Bac	Affaires classées / Le solitaire			Voyance: Les nouveaux gourous						
VOX	Mémoire P	Mise à jour	Place des Arts	Languirand			Le confident		Le Lab		Mise à jour		Mémoire P
CBC	17h00 News	Coronation St.	LNH Hockey N.Y. Rangers vs Washington (D)	American Idol / Performance Show			Survivor: One World		CBC News: The National		22h55 News / 23h05 George S.		Coronation St.
CTV (Mont.)	CTV News	eTalk	The Big Bang	American Idol / Performance Show			Survivor: One World		CSI: Crime Scene Investigation		CTV National		0h05 Daily Sh.
GBL	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight			Rockie Blue / On the Double		American Dad		The Simpsons		0h05 ET
TVO	Wild Kratts	WordGirl	Tiger Island	The Agenda With Steve Paikin			Katka		The Simpsons		Green Heroes		0h05 ET
ABC	ABC 22 News	World News	ABC 22 News	The Middle			Modern Family / Apartment 23		Revenge / Legacy		ABC 22 News		Jimmy Kimmel
CBS	Channel 3 News	CBSNews	Ent. Tonight	Survivor: One World			Criminal Minds / Profiling 101		CSI: Crime Scene Investigation		3 News		23h35 David Letterman
NBC	News	NBC News	Jeopardy!	Off Rockers			Rock Center		Law & Order: S.V.U.		News		23h35 Tonight Show J. Leno
FOX	Two and Half	Two and Half	The Big Bang	American Idol / Performance Show			FOX 44 News / News at 10:30		FOX 44 News / News at 10:30		The Office		Family Guy
PBS (33)	PBS NewsHour	History of Science		Nature / The White Lions			Nova / Deadliest Tornadoes		Nova		Business		Charlie Rose
PBS (67)	News America	Business	PBS NewsHour	Nature / The White Lions			Nova / Deadliest Tornadoes		Nova		BBC News		Charlie Rose
CTV (Com.)	CTV News	eTalk	The Big Bang	American Idol / Performance Show			Storage Wars / Bounty Hunter		CSI: Crime Scene Investigation		CTV National		0h05 Daily Sh.
A&E	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars	Storage Wars			Storage Wars		Duck Dynasty		Duck Dynasty		Storage Wars
BRAVO	Criminal Minds	Flashpoint / Just a Man		The Mentalist			ALL HAT (2007) avec Luke Kirby, Rachael Leigh Cook.		Duck Dynasty		Flashpoint / Just a Man		The Mentalist
DISCOVERY	Cash Cab	How It's Made	Daily Planet	Bering Sea Gold			Deadliest Catch / The Hook		Sons of Guns		Daily Planet		Sons of Guns
HISTORY	American Pickers	Pawn Stars	Pawn Stars	Restoration			Full Metal Jousting		Swamp People / Rebound		Outlaw Bikers		MetaJousting
SHOWCASE	Combat Hospital	JODI PICOULT'S SALEM FALLS (2011)	James Van Der Beek.	Combat Hospital			NCIS / Dead Reflection		NCIS / Dead Reflection		NCIS / An Eye for an Eye		NCIS: LA
TSN	That's Hockey	E:60 / Basketball		NHL Pre-game			LNH Hockey Phoenix vs Nashville (D)		(D)		NCIS / An Eye for an Eye		NCIS: LA
05/09	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

À LA TÉLÉ

Nos choix ce soir

DE L'AUTODÉRISION DES FRANCS-TIREURS

Pour ceux qui l'auraient manquée cet automne, revoici la 350^e édition du magazine de société animé par Richard Martineau et Patrick Lagacé. Pour l'occasion, ils ont fait appel à certaines personnalités publiques afin d'être conseillés pour assurer la pérennité de leur émission. Celles-ci se permettent de servir des leçons de bienséance, non sans humour... *TéléQuébec, 20h*

L'AMOUR AU TEMPS DU PROTECTORAT

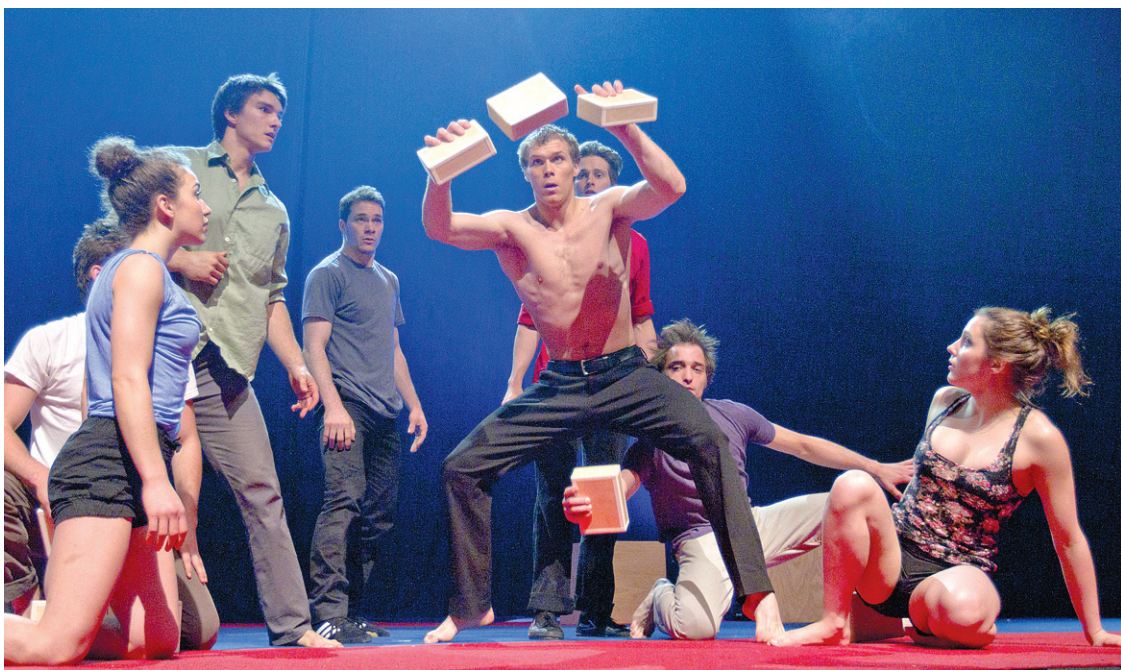
Des voisins: un homme et une femme, dont les conjoints respectifs ont une aventure. Il en naît une amitié et même un peu plus... *Les silences du désir* est devenu un classique de Wong Kar-wai, souvent imité mais jamais égalé. *TFO, 21h*

ÉLYSÉE 2012, LA VRAIE CAMPAGNE

Ça y est: la population a tranché et François Hollande a remporté l'élection de dimanche dernier face à Nicolas Sarkozy. Pour ceux qui se sont passionnés pour la campagne électorale qui l'a précédée (et qui ont l'habitude de se coucher tard...), voilà une occasion d'en découvrir les « dessous » dans ce documentaire de Serge Moati sur l'« envers du décor » de cet exercice médiatique. *TV5, 23h25*

Amélie Gaudreau

CULTURE



PEDRO RUIZ LE DEVOIR

La troupe Les 7 doigts de la main a présenté hier un extrait de sa nouvelle création, *Séquence 8*.

Un vent scandinave souffle sur Montréal complètement cirque

ISABELLE PARÉ

Un vivifiant vent du nord soufflera sur la troisième cuvée de Montréal complètement cirque (MCC) qui accueillera du 5 au 15 juillet, pour la première fois dans la métropole, la fine fleur du cirque contemporain venue de Suède et de Finlande.

Après le coup de chapeau levé à la Belgique l'an dernier, le festival de cirque montréalais a dévoilé hier soir une programmation dense et généreuse, plus que jamais tournée vers l'avant-garde circassienne, notamment celle qui foisonne dans les pays scandinaves.

«*La Suède et la Finlande jouent un rôle très important dans le cirque contemporain à l'heure actuelle, et cela vient du fait qu'on y trouve de très bonnes écoles de cirque. Leur venue permettra de faire découvrir au public tout ce pan du cirque d'aujourd'hui*», a soutenu hier Stéphane Lavoie, directeur général de la Tohu et producteur de MCC.

Parmi ces troupes phares, LA compagnie de cirque suédoise, Circus Cirkör, présentera au National Undermån, une fable acrobatique sur l'histoire vraie d'humbles d'acrobates porteurs qui refont leur vie, après avoir été plaqués par leurs voltigeuses. Confidences mâles et musique live livrées par trois costauds au cœur tendre.

De Finlande, on verra la troupe Circo Aereo dans *Röpu*, une création à l'esthétique léchée fouillant les mille et une avenues de la corde lisse. Puis, dans un tout autre registre, le Racing Horse Company débâtera dans *Petit mal* un trio viril flirtant avec le cirque extrême.

Dans un décor de garage désaffecté et sur fond de musique rock, trois jeunes mâles se toisent, se dépassent, se frottent même à la douleur dans cette performance à haute teneur en testostérone. Finlandais aussi, WHS offrira *Odotustila*, une prestation étrange entre jonglerie et illusion, où cohabitent images projetées et réalité.

Au rayon des excentricités, on attend de pied ferme *La soirée*, un cabaret coquin venu de Grande-Bretagne, vu en 2007 à Montréal sous le nom de *La clique*. Un brin délinquante, la bande tiendra le fort à L'Olympia, le quartier général de MCC durant tout le festival. Inspirée des cabarets allemands, la joyeuse équipée *british* enfile performances contorsionnistes, music-hall, humour absurde et *freak show*. «*Ce sera un show pour adultes, une sorte de clin d'œil au quartier puisqu'à deux pas, il y a le cabaret de Mado, et on n'est pas si loin d'où Lili St Cyr attirait les foules*», explique Stéphane Lavoie.

7 doigts et plus encore

Un fort contingent de créations québécoises sera de ce troisième MCC. D'abord, le tout dernier opus des 7 doigts de la main, *Séquence 8*, performance à huit doigts en rupture de ton avec les créations précédentes du collectif, ouvrira en grand le festival (un extrait convainquant a été dévoilé hier).

Puis, le très attendu *LÉO*, une performance pour homme seul, mise en scène par Daniel Brière, du Nouveau Théâtre expérimental (NTE), et produit par la boîte allemande Circle of Eleven, s'installera à l'Outremont. Défiant les lois de la gravité, l'objet mi-théâtre mi-

cirque, coup de cœur du festival Fringe d'Edimbourg en 2011, poussera le cirque hors des sentiers battus. À la Tohu, la troupe madelinienne Vague de cirque plantera quant à elle son chapiteau familial pour dévoiler sa toute dernière création: *Carrousel et corde à linge*.

Seul en scène au Lion d'Or, le vétéran des clowns québécois, Chocolat, présentera un *one man show musical, Maestro*, suivi par Phillippe Trépanier, fondateur de l'Impro cirque, qui s'amène avec *Clip!*

Dans cette déferlante de créations masculines (un hasard!), *Amaluna*, présenté au Vieux-Port par le Cirque du Soleil, sauvera la mise avec sa distribution massivement féminine. Enfin, les Français de Triple Croches, inspirés par le cinéma muet dans *Jamais 2 sans 3*, et ceux de Chute libre, dopés à la danse urbaine et au hip-hop, amèneront le cirque du côté de la danse avec *La cuisine de Pan*, au studio B à Verdun. Cirque sur grand écran aussi, puisque la Cinémathèque québécoise présentera en plein air Ciné-cirque, une enfilade de longs métrages levant leur chapeau aux Chaplin, Keaton et consorts. Comme toute, le mélange des genres traversera cette troisième tournée de MCC, où le cirque partage allègrement la piste avec la danse contemporaine, l'illusion, le cinéma, le music-hall et le théâtre.

La teneur des événements extérieurs gratuits, dont les Minutes complètement cirque à la place Emilie-Gamelin, sera dévoilée au cours des prochaines semaines.

Toute la programmation sur www.montrealcompletement-cirque.com

Le Devoir

Une grande dame à Orford

Le festival de musique classique dévoile sa programmation 2012

CHRISTOPHE HUSS

La direction du Centre d'arts Orford a rendu public hier la programmation 2012 du festival. Celui-ci se place dans la stricte continuité de la ligne imposée par le directeur artistique, Jean-François Rivest: concerts, mais aussi conférences, expositions et ciné-club prôneront les mérites d'une culture au sens large.

Par rapport aux grands rêves d'association avec l'OSM, il y a trois ans, les ambitions ont été visiblement revues à la baisse et prendront, comme en 2011, une forme minimale: un concert de chambre élargi, le 7 août, avec Kent Nagano et le baryton François Le Roux, et une répétition publique de l'Orchestre de l'Académie Orford (OAO) sous la direction de Kent Nagano, le 8 août.

L'OAO participera à la Virée classique du 11 août à la Maison symphonique de Montréal dans des œuvres — dont les *Quatre saisons* — reprises le lendemain au Centre d'arts. L'OAO assurera également deux concerts d'une «série orchestre»: l'un, le 29 juillet, avec Stéphane Tétrault dans le 1^{er} concerto pour violoncelle de Chostakovitch et l'autre, le 4 août, avec les chanteurs du stage d'art vocal dans des extraits des *Noces de Figaro* de Mozart.

La vraie vedette de cette programmation est si discrète que son visage n'est même pas sur la couverture du programme! À croire que même le Festival ne réalise pas l'événement que représente la première venue au Canada de la grande dame du piano Zhu Xiao Mei, 63 ans, qui viendra le 8 juillet jouer les *Variations Goldberg* de Bach. Nous avons à plusieurs reprises comparé l'aura artistique de Zhu Xiao Mei à celle de Mitsuko Uchida. Ceux qui voudront se préparer à l'événement pourront lire sa poignante biographie, *La rivière et son secret - Des camps de Mao à Jean-Sébastien Bach*, parue en 2007. On notera au passage la haute tenue de la «série piano», qui présente par ailleurs Beatrice Rana dans les *Préludes* de Chopin, Anton Kuerti dans la *Sonate D. 960* de Schubert et Alexandre Tharaud dans le 1^{er} livre de *Préludes* de Debussy.

La «série cordes», elle, affiche le Nouveau Quatuor Orford, Alexandre da Costa, un violoncelliste du nom de Pavel Gomziakov et le *no-name* Nikita Boriso-Glebsky, bien en évidence, lui, sur la brochure. Il est même présenté



SOURCE MIRARE

La venue au Canada de la grande dame du piano Zhu Xiao Mei représente un événement!

comme «Lauréat du Concours international de Montréal 2010» — ou «Winner of...», pour être encore plus explicite en anglais. Le lauréat 2010 de cette compétition, qui au passage se nomme le Concours musical international de Montréal (CMIM), est Benjamin Beilman. Il avait écrasé la concurrence, notamment celui qui s'orthographiait alors Borisoglebski et avait fini troisième.

Le festival qui aura lieu du 23 juin au 12 août rendra hommage à Jacques Héту et proposera trois concerts de musique sacrée à l'abbaye Saint-Benoît-du-Lac. Pour plus de renseignements: www.arts-orford.org.

Le Devoir

Publicités télévisées criardes: les diffuseurs ont quatre mois pour s'ajuster

Ottawa — Les télédiffuseurs et câblodistributeurs ont jusqu'au mois de septembre pour contrôler l'intensité sonore des messages publicitaires télévisés, rappelle le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC).

Le conseil a publié hier les dispositions réglementaires définitives visant à empêcher la diffusion de messages publicitaires tonitrueux à la télévision. Les règles en question obligeront les radiodiffuseurs canadiens à respecter la norme établie par l'organisme international Advanced Television Systems Committee (ATSC).

Aucune pénalité ou amende n'est cependant prévue par le CRTC, a confirmé le porte-parole de l'organisme fédéral, Denis Carmel. L'approche de l'organisme fédéral est toujours d'enjoindre aux entreprises de se conformer aux règles lorsqu'une infraction est relevée.

Si les choses se corsent entre le CRTC et une entreprise récalcitrante, une ordonnance peut être demandée en Cour fédérale, a indiqué M. Carmel, qui a toutefois précisé que de telles actions sont très rares.

Le Devoir

Musique en tête

13 MAI

Centre culturel Kabir est fier de présenter **Mémoires Mystiques**

Un concert magnifique de sitar et de chansons soufies

Avec le grand virtuose de l'Inde **Ustad Shujaat Hussain Khan** accompagné de **Abhiman Kaushal - Tabla**

Dimanche 13 mai - 17h

Salle de concert Oscar Peterson

7141 Sherbrooke Ouest, Montréal

Admission : 25\$, 50\$ (non-membres), 20\$, 40\$ (membres)

Information : 514-586-3148, 514-620-4182, 514-515-8136

17 MAI

DIALOGHI DI FLAUTI

Musique de chambre surtout italienne

Invité : **Stefano Bagliano**, flûte à bec et directeur artistique du Collegium pro Musica (Gènes)

Jeu 17 mai 2012, 20 h

Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours

400, rue Saint-Paul Est, Vieux-Montréal

Billetterie : 514 790-1245 - www.admission.com

Pour annoncer dans ce calendrier, communiquez avec Isabelle Sanchez au 514.985.3454 ou isanchez@ledevoir.com

FESTIVAL MUSIQUE DE CHAMBRE MONTRÉAL

17^e ÉDITION

DU 10 MAI AU 2 JUIN

Fondateur et directeur artistique DENIS BROTT

Diva Extraordinaire **Jeudi 10 mai, 20h**

Isabel Bayrakdarian Serouj Kradjian

Q. Québec Série Classique

Vendredi 11 mai, 20h

Trio Eldar Djangirov

Q. Québec Série Classique

Tango Notturmo **Samedi 12 mai, 20h**

Isabel Bayrakdarian et ses amis

Q. Québec Série Classique

Église St. George Angle Peel et de La Gauchetière ■ Métro Bonaventure

BILLETTERIE laplacedesarts.com info@festivalmontreal.org

514 842 2112 / 1 866 842 2112 www.festivalmontreal.org

INFO : 514 489 7444 ou 1 877 489 7444

centre culturel chrétien de MONTRÉAL

Concert de musique klezmer Avec l'ensemble Kleztory

Jeudi, le 10 mai 2012, à 19 h 30

Église des Dominicains - 2715, Côte-Sainte-Catherine

Contribution suggérée: 15\$ - 514.738.6664

centreculturelchretienmontreal.org

La Galerie Verticale présente

Un parcours sonore réalisé par Audiotopie (Yannick Guéguen, Etienne Legast et David Martin)

Sur les lignes 25 et 74 de la Société de transport de Laval (STL)

Du 12 mai au 22 Juin 2012

STÉRÉOBUS

STÉRÉOGRAPHE

Une carte géopodétique de Daniel Canty, incluant le récit *Condition Inconnue* (C)

Vernissage, le samedi 12 mai

Départ métro Cartier, ligne 25, 14 h 32

En partenariat avec la STL

Téléchargement du parcours: galerieverticale.com/stereobus